

EL NUEVO MÁNDEVIL.

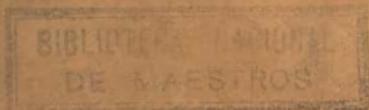
Libro Primero

*PARA USO EN LAS ESCUELAS
DEL RIO DE LA PLATA*

COMPUESTO, SEGUN EL MÉTODO RACIONAL DE "LECTURA Y
ESCRITURA SIMULTÁNEAS," POR

D. TRINIDAD S. OSUNA

INSPECTOR GENERAL DE ESCUELAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES



NUEVA YORK

D. APPLETON Y CÍA., LIBREROS-EDITORES

ANGEL ESTRADA

AGENTE GENERAL PARA EL RIO DE LA PLATA

Buenos Aires, Bolívar, 194, 196, 198, 200, 202 y 204

Montevideo, Casa A. Beduchaud, Sarandí, 177

LL
1884
OSU

g A z
110



00070264

EL NUEVO MÁNDEVIL

260/

LIBRO PRIMERO

PARA USO EN LAS ESCUELAS
DEL RIO DE LA PLATA

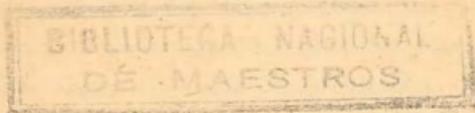
Dupl
6478

1888

COMPUESTO, SEGUN EL MÉTODO RACIONAL DE "LECTURA Y
ESCRITURA SIMULTÁNEAS," POR

D. TRINIDAD S. OSUNA

INSPECTOR GENERAL DE ESCUELAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES



NUEVA YORK
D. APPLETON Y COMPAÑÍA

1884

Biblioteca Nacional de Maestros 100x769

PREFACIO

DE acuerdo con los primeros pedagogos, tanto europeos como americanos, hemos adoptado, en este PRIMER LIBRO de *El Nuevo Mándevil*, el método de enseñar simultáneamente la lectura y la escritura, empezando por los elementos más sencillos, y continuando progresivamente con lecciones más difíciles, pero siempre al alcance de la inteligencia de los niños.

Por este nuevo método no se excluye el deletreo ni el silabeo ; ántes bien se complementan entre sí, formando un conjunto sólido y perfecto.

Al final de la Lección XVII, hacemos la observación conveniente sobre el deletreo, cuyo uso no puede desterrarse de la enseñanza, en absoluto, como algunos pretenden.

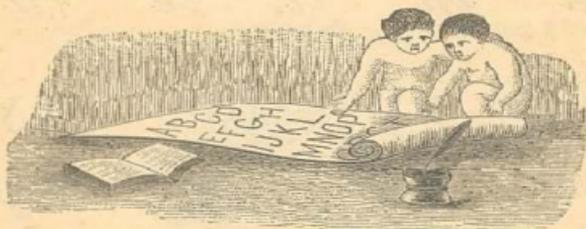
 El maestro debe tener especial cuidado de que el alumno silabee las primeras lecciones, pues el deletreo sólo debe empezarse después que se conozca el sonido de cada letra. Asimismo tendrá particular cuidado de que los niños sepan perfectamente todas las palabras de cada sección ántes de pasar á la siguiente. No basta que puedan deletrearlas, escribirlas y pronunciarlas : es necesario, además, que comprendan el significado de cada palabra y de cada frase, evitando ese sonsonete ó tonadilla que, una vez adquirida, es difícil de corregir.

LECCION I

Silabéese y escribese.

i u iu ui ii uu

i u iu ui ii uu



LECCION II

Silabéese y escribese.

o a e i u a y o

o a e i u a y o

á ó ú é í

á ó ú é í

oa oe oi ou oo ao aa

oa oe oi ou oo ao aa

ae ai au eo ea ee ei

ae ai au eo ea ee ei

eu io ia ii ie iu ua

eu io ia ii ie iu ua

ue ui uo uy

ue ui uo uy



LECCION III

n ñ m

n ñ m

Silabéese y escribáse.

ni nu no na ne ña

ni nu no na ne ña

ño ñi ñu ñe ma me

ño ñi ñu ñe ma me

mi mo mu

mi mo mu



LECCION IV

Léase y escribáse.

ma-má mi-a, á-me-me y a-

ma-má mi-a, á-me-me y a-

ní-me-me. mi ma-má, no

ní-me-me. mi ma-má, no

mu-y e-na-na. ne-ne, a-ma

mu-y e-na-na. ne-ne a-ma

á mi ni-ño.

á mi ni-ño.



LECCION V

t l ll

t l ll

Silabéese, léase y escríbase.

ti tu to ta te la le li

ti tu to ta te la le li

lu lo lli llu llo lla lle

lu lo lli llu llo lla lle

mi ti-o te lla-ma,

mi ti-o te lla-ma,

ma-mi-ta. ni-ña,

ma-mi-ta. ni-ña,

to-ma tu ma-te.

to-ma tu ma-te.

la me-le-na, ti-a

la me-le-na, ti-a

mi-a. mi ni-ño

mi-a. mi ni-ño

tie-ne u-na mu-la.

tie-ne u-na mu-la.



LECCION VI

h	d	b	v*
<i>h</i>	<i>d</i>	<i>b</i>	<i>v</i>

Silabéese, léase y escribbase.

ha di ba va hi bo

ha di ba va hi bo

vu da vo hu.

vu da vo hu.

mi-ra la va-ca.

mi-ra la va-ca.



mi bo-la no va a-llá.

mi bo-la no va a-llá.



* Exíjase al alumno la verdadera pronunciacion de la *v*, que no debe confundirse con la de la *b*.

da-me e-se cu-bo.

da-me e-se cu-bo.



la ni-ña bue-na

la ni-ña bue-na

vie-ne. la ma-la

vie-ne. la ma-la



no to-ma té.

no to-ma té.



LECCION VII

r*

rr

k

r

rr

k

* Hágase distinguir el sonido *ere* del sonido *erre*.

Silabéese, léase y escribábase.

ri rri rro ro ki

ri rri rro ro ki

ra ka rru re

ra ka rru re

u-na pe-rra y su

u-na pe-rra y su

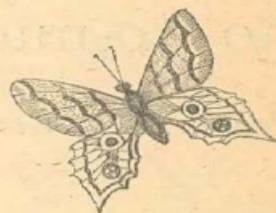


pe-rri-to. mi-ra la

pe-rri-to. mi-ra la

ma-ri-po-sa. ma-

ma-ri-po-sa. ma-



ri-ne-ro, to-ma la

ri-ne-ro, to-ma la

lla-ve. mi-ra la

lla-ve. mi-ra la



lla-ma.

lla-ma.

mi-ra mi lo-ro.

mi-ra mi lo-ro.

el ca-rro del tio.

el ca-rro del tio.

LECCION VIII

p j y q

p j y q

Silabéese, léase y escribase.

pa ji yo que qui

pa ji yo que qui

quie yu pe ja.

quie yu pe ja.

pá-ja-ro que vue-

pá-ja-ro que vue-

la. qui-ta la ye-

la. qui-ta la ye-

ma. yo quie-ro u-

ma. yo quie-ro u-

na ca-ji-ta. pe-ro

na ca-ji-ta. pe-ro

no de pa-ja. á hie-

no de pa-ja. á hie-

rrro ma-ta y ye-rra.

rrro ma-ta y ye-rra.



LECCION IX

g c*

g *c*

Silabéese, léase y escribese.

gui gue gu go ga ge gi

gui gue gu go ga ge gi

ci ce cu co ca que qui.

ci ce cu co ca que qui.

gui-ta-rra de gi-

gui-ta-rra de gi-

ta-na. ju-gue-te

ta-na. ju-gue-te

* Deténgase al niño en esta leccion el tiempo suficiente para que, á primera vista, comprenda bien los sonidos de *gue, ge, gui, gi, ca, ce, ci, co, cu*, y sepa distinguirlos perfectamente.

de Ma-ri-qui-lla.

de Ma-ri-qui-lla.

jue-go de la cu-

jue-go de la cu-

ca-ña. ca-rro de

ca-ña. ca-rro de

ba-ga-zo. quí-ta-

ba-ga-zo. quí-ta-

te, ra-ni-ta.

te, ra-ni-ta.



LECCION X

f ch* s z x.

f ch s z x.

* El nombre de esta consonante, doble en su figura, pero simple en su valor, es *che* y no *ch*, como hemos oído llamarla á más de un maestro.

Silabéese, léase y escribíbase.

fe cho su za xu zi

fe cho su za xu zi

se chu fa xo xi

se chu fa xo xi

fa-cha-da de a-zu-

fa-cha-da de a-zu-



le-jo. la ca-be-za

le-jo. la ca-be-za

de la ye-gua. mu-

de la ye-gua. mu-



cha-cha, da-me tu

cha-cha, da-me tu



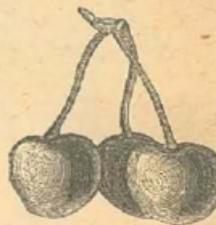
li-bro. chu-pa zu-mo

li-bro. chu-pa zu-mo



de ce-re-za. Ma-xi-

de ce-re-za. Ma-xi-



mi-lia-no e-ra xi-

mi-lia-no e-ra xi-

ló-gra-fo. Mu-cho

ló-gra-fo. Mu-cho



sa-be la zo-rra.

sa-be la zo-rra.



si se ca-ye-se e-sa si-

si se ca-ye-se e-sa si-

lla . . . ¡ qué pe-na!

lla . . . ¡ qué pe-na!



LECCION XI

SÍLABAS INVERSAS SIMPLES.*

Silabéese y escríbase.

ab	eb	ib	ob	ub
<i>ab</i>	<i>eb</i>	<i>ib</i>	<i>ob</i>	<i>ub</i>
ec	ic	oc	uc	ac
<i>ec</i>	<i>ic</i>	<i>oc</i>	<i>uc</i>	<i>ac</i>
id	od	ud	ad	ed
<i>id</i>	<i>od</i>	<i>ud</i>	<i>ad</i>	<i>ed</i>
of	uf	af	ef	if
<i>of</i>	<i>uf</i>	<i>af</i>	<i>ef</i>	<i>if</i>
ug	ag	eg	ig	og
<i>ug</i>	<i>ag</i>	<i>eg</i>	<i>ig</i>	<i>og</i>

* Hágase repasar al niño estos ejercicios y los de las sílabas directas conjuntamente, de este modo: *na, an, fa, af, ar, ra, &a.*

ah	eh	ih	oh	uh
<i>ah</i>	<i>eh</i>	<i>ih</i>	<i>oh</i>	<i>uh</i>
ej	ij	oj	uj	aj
<i>ej</i>	<i>ij</i>	<i>oj</i>	<i>uj</i>	<i>aj</i>
il	ol	ul	al	el
<i>il</i>	<i>ol</i>	<i>ul</i>	<i>al</i>	<i>el</i>
om	um	am	em	im
<i>om</i>	<i>um</i>	<i>am</i>	<i>em</i>	<i>im</i>
un	an	en	in	on
<i>un</i>	<i>an</i>	<i>en</i>	<i>in</i>	<i>on</i>
ap	ep	ip	op	up
<i>ap</i>	<i>ep</i>	<i>ip</i>	<i>op</i>	<i>up</i>
er	ir	or	ur	ar
<i>er</i>	<i>ir</i>	<i>or</i>	<i>ur</i>	<i>ar</i>

is OS US AS ES

is os us as es

ot ut at et it

ot ut at et it

ux ax ex ix ox

ux ax ex ix ox

az ez iz oz uz.

az ez iz oz uz.

Léase y escríbase.

al-ma, is-la, fe-as, un-to, le-er,

al-ma, is-la, fe-as, un-to, le-er,

es-to, on-ce, ap-to, ur-na.

es-to, on-ce, ap-to, ur-na.

haz lo que te di-ga tu her-

haz lo que te di-ga tu her-

ma-no bue-no; pe-ro ol-vi-
ma-no bue-no; pe-ro ol-vi-

da a-que-llo que te di-ce
da a-que-llo que te di-ce

el que no lo es.
el que no lo es.

LECCION XII

Redondas.	Cursivas.	Rondas.	Inglesas.	Pronun- cacion.
A a	<i>A a</i>	Α α	<i>A a</i>	a
B b	<i>B b</i>	Β β	<i>B b</i>	be
C c	<i>C c</i>	ϸ ϸ	<i>C c</i>	ce
Ch ch	<i>Ch ch</i>	ϸh ϸh	<i>Ch ch</i>	che
D d	<i>D d</i>	ϸ ϸ	<i>D d</i>	de

Redondas.	Cursivas.	Rondas.	Inglesas.	Pronunciacion.
E e	<i>E e</i>	Ǝ e	Ǝ e	e
F f	<i>F f</i>	Ƒ f	Ƒ f	e fe
G g	<i>G g</i>	Ɠ g	Ɠ g	ge
H h	<i>H h</i>	Ɔ h	Ɔ h	ache
I i	<i>I i</i>	Ɲ i	Ɲ i	i
J j	<i>J j</i>	ƶ j	ƶ j	jota
K k	<i>K k</i>	Ƙ k	Ƙ k	ka
L l	<i>L l</i>	ƕ l	ƕ l	ele
LL ll	<i>LL ll</i>	ƕƕ ll	ƕƕ ll	elle
M m	<i>M m</i>	ƕ m	ƕ m	eme
N n	<i>N n</i>	ƕ n	ƕ n	ene
Ñ ñ	<i>Ñ ñ</i>	ƕ ñ	ƕ ñ	eñe
O o	<i>O o</i>	ƕ o	ƕ o	o

Redondas.		Cursivas.		Rondas.		Inglesas.		Pronun- ciacion.
P	p	<i>P</i>	<i>p</i>	Ꝓ	p	ꝑ	ꝑ	pe
Q	q	<i>Q</i>	<i>q</i>	ꝓ	q	Ꝓ	Ꝓ	eu
R	r	<i>R</i>	<i>r</i>	Ꝕ	r	ꝓ	r	ere
S	s	<i>S</i>	<i>s</i>	ꝕ	s	ꝓ	s	ese
T	t	<i>T</i>	<i>t</i>	Ꝗ	t	ꝓ	t	te
U	u	<i>U</i>	<i>u</i>	ꝗ	u	ꝓ	u	u
V	v	<i>V</i>	<i>v</i>	Ꝙ	v	ꝓ	v	ve
X	x	<i>X</i>	<i>x</i>	ꝙ	x	ꝓ	x	équis
Y	y	<i>Y</i>	<i>y</i>	Ꝛ	y	ꝓ	y	ye
Z	z	<i>Z</i>	<i>z</i>	ꝛ	z	ꝓ	z	zeta

 AL MAESTRO.—Hágase al niño aprender de memoria, como ejercicio, el alfabeto que antecede : primero en su órden natural, esto es, empezando por la A y terminando por la Z, y vice versa luégo.

Este ejercicio facilitará más adelante el acertado manejo de los Diccionarios, Vocabularios, etc., cuyo uso debiera estar más difundido de lo que lo está en la actualidad.

Antes de pasar á las lecciones siguientes debe el alumno conocer de un modo perfecto todas y cada una de las sílabas bilíteras que anteceden, no debiendo pasar más adelante sino despues de saber esto completamente bien.

LECCION XIII

SÍLABAS DIRECTO-INVERSAS.*

bas	ber	bil	bon	bue
-----	-----	-----	-----	-----

<i>bas</i>	<i>ber</i>	<i>bil</i>	<i>bon</i>	<i>bue</i>
------------	------------	------------	------------	------------

cam	cer	cil	cos	cuf
-----	-----	-----	-----	-----

<i>cam</i>	<i>cer</i>	<i>cil</i>	<i>cos</i>	<i>cuf</i>
------------	------------	------------	------------	------------

cal	com	cid	con	cur
-----	-----	-----	-----	-----

<i>cal</i>	<i>com</i>	<i>cid</i>	<i>con</i>	<i>cur</i>
------------	------------	------------	------------	------------

chan	chel	chir	chos	chum
------	------	------	------	------

<i>chan</i>	<i>chel</i>	<i>chir</i>	<i>chos</i>	<i>chum</i>
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

* Estas sílabas deben deletrearse y escribirse hasta que el discípulo las conozca perfectamente á primera vista.

dar del dis don due

dar del dis don due

faz fer fin fos fui

faz fer fin fos fui

gas guen guir gol guz

gas guen guir gol guz

ger gen gis git gel

ger gen gis git gel

han her his hoz hue

han her his hoz hue

jaz jer jil jos jui

jaz jer jil jos jui

kan kei kin kok kui

kan kei kin kok kui

las ley lim los luz

las ley lim los luz

llaz llen llin llos llue

llaz llen llin llos llue

mas men mie mor mul

mas men mie mor mul

naz nes nin nor nue

naz nes nin nor nue

ñal ñer ñil ños ñad

ñal ñer ñil ños ñad

pan pez pié por pul

pan pez pié por pul

quei ques quie quel quil

quei ques quie quel quil

ras rey rin rol rui

ras rey rin rol rui

sal ser sin soy sus

sal ser sin soy sus

tac ten tir tol tus

tac ten tir tol tus

van vez vir vos vul

van vez vir vos vul

yal yes yin yor yun

yal yes yin yor yun

zar zed zis zon zul

zar zed zis zon zul

LECCION XIV

EJERCICIOS DE SÍLABAS DIRECTO-INVERSAS CON
MAYÚSCULAS.*

I no cen cio, ven

I no cen cio, ven

á mi jar din.

á mi jar din.



* El maestro podrá explicar á los niños todos los términos de las frases siguientes, al mismo tiempo que se los hará deletrear, ántes ó despues del silabeo.

A llí es tán Lu i-

Allí están Lu i-

sa y To más.

sa y Tomás.



Mi rad e se her-

Mirad ese her-

mo so ár bol.

mo so árbol.



E se hom bre via-

Este hombre via-

ja á pié.

ja á pié.



Esa casa es de

Esa casa es de

Juan Facio.

Juan Facio.



Buenos días,

Buenos días,

Don Benito.

Don Benito.

Soy Vicenta de

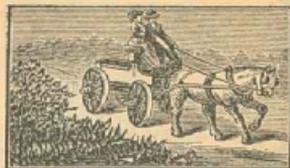
Soy Vicenta de



Zamora.

Zamora.

Cár los pa se a en
Cár los pasea en



tíl bu ri. Pe dro
tíl bu ri. Pe dro

y su her ma ni ta
y su her ma ni ta



es tán re man do.
es tán re man do.

Un bu que de va-
Un bu que de va-



por en al ta mar.
por en al ta mar.

German ná da

German ná da

mejor que Ma-

mejor que Ma-



nuel.

nuel.

¿Co no ces el Co-

¿Conoces el Co-

li seo de Buenos

li seo de Buenos



Ai res ?

Aires ?

La tierra a gra-

La tierra a gra-

de ce

de ce



Los cuidados

Los cui da dos

del hom bre,

del hom bre,



Dan do Cien to

Dan do Cien to

por u no.

por u no.



Perros de San

Perros de San

Bernardo.

Bernardo.

 LECCION XV

SÍLABAS DIRECTO-COMPUESTAS É INVERSO-COMPUESTAS.

Deletréese y escríbase.

bla ble bli blo blu abs

bla ble bli blo blu abs

bre bri bro bru bra ers

bre bri bro bru bra ers

cli clo clu cla cle ins

cli clo clu cla cle ins

cro cru cra cre cri obs

cro cru cra cre cri obs

dru dra dre dri dro uls

dru dra dre dri dro uls

fla fle fli flo flu ans

fla fle fli flo flu ans

fre fri fro fru fra ecs

fre fri fro fru fra ecs

gli glo glu gla gle ist

gli glo glu gla gle ist

gro gru gra gre gri ops

gro gru gra gre gri ops

plu pla ple pli plo ubs

plu pla ple pli plo ubs

pra pre pri pro pru uns

pra pre pri pro pru uns

tri tro tru tra tre eps

tri tro tru tra tre eps

tlo tlu tla tle tli ols.

tlo tlu tla tle tli ols.

LECCION XVI

SÍLABAS MIXTAS DE CUATRO Y DE CINCO LETRAS.

Deletréese y escribase.

Bien, Blas, fres, fron, tris,

Bien, Blas, fres, fron, tris,

clar, pron, tres, cons, Vals,

clar, pron, tres, cons, Vals,

trac, pres, flor, prag, pues,

trac, pres, flor, prag, pues,

pleu, ciar, dral, piel, glar,

pleu, ciar, dral, piel, glar,

tron, cruz, flan, cles, pros,

tron, cruz, flan, cles, pros,

fies, gris, rion, fuen, guar,

fies, gris, rion, fuen, guar,

prié, plan, bran, cuan, dril,

prié, plan, bran, cuan, dril,

gran, sien, quin, nuez,

gran, sien, quin, nuez,

miel, trans, quier, cieis,

miel, trans, quier, cieis,

grien, cruel, frans, trein,

grien, cruel, frans, trein,

truen, guais, nueis, ciais,

truen, guais, nueis, ciais,

brais, breis, plais.

brais, breis, plais.

LECCION XVII

Léase y escríbase.

Todo niño y toda

Todo niño y toda



niña deben saber: Su nom-

niña deben saber: Su nom-

bre y su apellido; la edad

bre y su apellido; la edad

que tiene; el pueblo ó pun-

que tiene; el pueblo ó pun-

to de su nacimiento; el nom-

to de su nacimiento; el nom-

bre y apellido de sus padres

bre y apellido de sus padres

y maestros; y el nombre de

y maestros; y el nombre de

la calle y número

la calle y número



de la casa en que vive.

de la casa en que vive.

☞ **AL MAESTRO.**—Después de leída y escrita esta lección por los alumnos de la clase, explicará el maestro en términos fáciles y comprensibles el significado de las palabras y frases que aquéllos no hayan comprendido.

Al mismo tiempo, ó antes, ó en el curso de la lección, debe hacer escribir en el pizarrón aquellas palabras más difíciles, ya en su pronunciación, ya en su estructura, y hacerlas deletrear claramente, hasta que desaparezca la dificultad que se hubiere notado.

Después de esto, hará la aplicación práctica de la lección; es decir, preguntará á cada niño su nombre, edad, patria, domicilio, etc., corrigiendo con bondad y firmeza, á un mismo tiempo, los errores que notare, y exigiendo una pronunciación clara y correcta.

Ténganse presentes estas observaciones para aplicarlas convenientemente en las siguientes lecciones.

LECCION XVIII

OBJETOS NATURALES.

Léase y escríbase.

Señor Preceptor: Hoy

Señor Preceptor: Hoy

al venir á la Escuela, he vis-

al venir á la Escuela, he vis-

to muchas cosas en la calle.

to muchas cosas en la calle.

Primero, he visto un pobre
Primero, he visto un pobre

ciego, que iba conducido por
ciego, que iba conducido por

un perrito.

un perrito.



Luégo, he visto á mi ve-

Luégo, he visto á mi ve-

cino Enrique jugando en la

cino Enrique jugando en la

acera de su casa

acera de su casa



con dos cabritas, que su tío
con dos cabritas, que su tío

D. Manuel le mandó de
D. Manuel le mandó de

la Estancia, hará cosa de
la Estancia, hará cosa de

dos meses.

dos meses.

Después, en la calle de

Después, en la calle de

las Piedras, to-

las Piedras, to-



cando contra un árbol, ví

cando contra un árbol, ví

un carro volcado: el caballo

un carro volcado: el caballo

estaba caído y apretado en-

estaba caído y apretado en-

tre las varas, de manera que

tre las varas, de manera que

el pobre animal no podía

el pobre animal no podía

moverse. El carrero no

moverse. El carrero no

hacia más que castigar fuer-
hacia más que castigar fuer-

temente al caba-
temente al caba-



llo, pegándole en la cabeza
llo, pegándole en la cabeza

con el mango de su látigo:
con el mango de su látigo:

yo estaba triste al ver lo
yo estaba triste al ver lo

que sufría aquel animal.

que sufría aquel animal.

En esto pasó un vigilante,

En esto pasó un vigilante,

reprendió al carrero por lo

reprendió al carrero por lo

que estaba haciendo, y lo

que estaba haciendo, y lo

condujo á la Policía, donde

condujo á la Policía, donde

creo que aquel hombre lle-

creo que aquel hombre lle-

vará su merecido castigo.

vará su merecido castigo.

LECCION XIX

OBJETOS ARTIFICIALES.

Léase y escribase.

Hoy mi maestro nos ha

Hoy mi maestro nos ha

enseñado en la clase de

enseñado en la clase de

“Lecciones sobre objetos”

“Lecciones sobre objetos”

los nombres de muchas co-

los nombres de muchas co-

sas que yo no sabia.

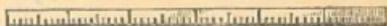
sas que yo no sabia.

Nos ha enseñado una

Nos ha enseñado una

cosa de madera,

cosa de madera,



pintada de amarillo, con

pintada de amarillo, con

unas rayitas negras, que

unas rayitas negras, que

sirve para medir y se lla-

sirve para medir y se lla-

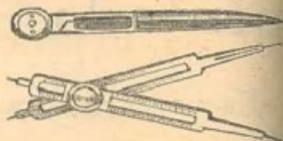
ma metro.

ma metro.

Luégo, otra cosa, tambien
Luégo, otra cosa, tambien

de madera, que se abre y se
de madera, que se abre y se

cierra, y tiene dos
cierra, y tiene dos



puntas: se llama compas.
puntas: se llama compas.

Despues, nos ha mostrado
Despues, nos ha mostrado

unas balanzas con
unas balanzas con



sus platillos de metal: allí

sus platillos de metal: allí

nos ha hecho pesar nues-

nos ha hecho pesar nues-

tros libros, las car-

tros libros, las car-



teras, las gorras, las cajas

teras, las gorras, las cajas

de la tiza y de los porta-

de la tiza y de los porta-

plumas, unos objetos de ma-

plumas, unos objetos de ma-

dera, que se llaman cilin-
dera, que se llaman cilin-

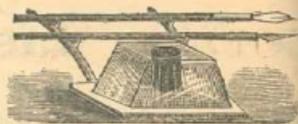
dros, esfera, cono, y muchas
dros, esfera, cono, y muchas

cosas más.

cosas más.

Tambien nos

Tambien nos



dijo que esos palitos de
dijo que esos palitos de

madera, donde ponemos la
madera, donde ponemos la

pluma para escribir, se llama
pluma para escribir, se llama

man porta-plumas y no
man porta-plumas y no

lapiceras, como muchas per-
lapiceras, como muchas per-
sonas dicen.

sonas dicen.

A mí me gustan estas

A mí me gustan estas

lecciones sobre objetos, por-
lecciones sobre objetos, por-

que me enseñan muchas

que me enseñan muchas

cosas, que ántes no sabia.

cosas, que ántes no sabia.

LECCION XX

LA VOZ DE LOS ANIMALES.

Los monos,

Los monos,



como el orangután y

como el orangután y

el chimpancé, por ejem-

el chimpancé, por ejem-

plo, gri tan y dan a la-
plo, gri tan y dan a la-

ri dos.

ri dos.

Los pe rros y

Los pe rros y



lo bos la dran y a hu llan.

lo bos la dran y a hu llan.

Los ca ba llos

Los ca ba llos



re lin chan.

re lin chan.

Los bu rros, que
Los burros, que



tam bien se lla man as nos
tam bien se lla man as nos
 y polli nos, re buz nan.
y polli nos, re buz nan.

Los to ros bue-
Los to ros bue-



yes, va cas, no villos y ter-
yes, va cas, no villos y ter-
 ne ros bra man y mu gen.
ne ros bra man y mu gen.

El cer do, lla-
El cer do, lla-



ma do tam bien puer co,
ma do tam bien puer co,

ma rra no, chan cho y co-
ma rra no, chan cho y co-

chi no, gru ñe.
chi no, gru ñe.

Las o ve jas,
Las o ve jas,



car ne ros y cor de ros, ca-
car ne ros y cor de ros, ca-

bras, chi vos y ca bri tos,
bras, chi vos y ca bri tos,

ba lan.

ba lan.



Los ga tos mau llan.

Los ga tos mau llan.

El leon, el ti-

El leon, el ti-



gre, la pan te ra y o tros

gre, la pan te ra y o tros

que se les pa re cen, ru gen.

que se les pa re cen, ru gen.

Las ratas chi-

Las ratas chi-



llan.

llan.

Las gallinas

Las gallinas



y per di ces ca ca re an.

y per di ces ca ca re an.

Los pollos y pi cho nes

Los pollos y pi cho nes

pí an.

pi an.

Las pa lo mas

Las pa lo mas



y las tór to las a rru llan.

y las tór to las a rru llan.

El ca na rio y

El ca na rio y



el rui se ñor tri nan y gor-

el rui se ñor tri nan y gor-

je an.

je an.

El gan so, el

El gan so, el



cis ne, el cuer vo y otros

cis ne, el cuer vo y otros

mu chos, graz nan.

mu chos, graz nan.

Los lo ros, pa-

Los lo ros, pa-



pa ga yos, ca ti tas, co to rras

pa ga yos, ca ti tas, co to rras,

y otras va rias es pe cies

y otras va rias es pe cies

gor je an y par lan.

gor je an y par lan.

Las avispas y abejas, mos-

Las avispas y abejas, mos-

cas y moscones, zumban.

cas y moscones, zumban.

Las víboras y

Las víboras y



serpientes silban.

serpientes silban.

El cocodrilo

El cocodrilo

llo ra.

llo ra.



La chi charra

La chicharra



ó ci garrá chirre a.

ó cigarra chirre a.

LECCION XXI

 Explíquese la diferencia entre el singular y el plural.

Aquí tienen

Aquí tienen



ustedes la figura de un

ustedes la figura de un

abanico: el niño no usa

abanico: el niño no usa

abanico, la niña sí lo

abanico, la niña sí lo

usa.

usa.

Dos señoras se paseaban

Dos señoras se paseaban

ayer por la orilla del río,

ayer por la orilla del río,

y las dos llevaban sombri-

y las dos llevaban sombri-

llas y abanicos.

llas y abanicos.



El rio de la Plata está

El rio de la Plata esta

formado por la reunion ó

formado por la reunion ó



confluencia de los dos gran-

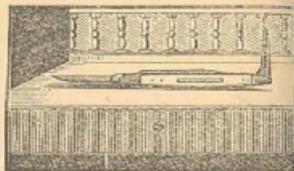
confluencia de los dos gran-

des rios Paraná y Uruguay.

des rios Paraná y Uruguay.

Mi compañero de clase,
Mi compañero de clase,

Luisito, se ha cor-
Luisito, se ha cor-



tado un dedo con un corta-
tado un dedo con un corta-
 plumas muy afilado.
plumas muy afilado.

Los dedos de
Los dedos de



la mano son cinco; el más
la mano son cinco; el más

grueso de todos se llama
grueso de todos se llama

pulgar; el otro, índice; el
pulgar; el otro, índice; el

otro, mayor; luégo sigue el
otro, mayor; luégo sigue el

anular y, finalmente, el
anular y, finalmente, el

auricular ó meñique. Por
auricular ó meñique. Por

todo son cinco dedos en
todo son cinco dedos en

cada mano. Ahora, cinco

cada mano. Ahora, cinco

de la derecha y cinco de

de la derecha y cinco de

la izquierda hacen diez

la izquierda hacen diez

dedos. La reunion de diez

dedos. La reunion de diez

cosas iguales, se llama una

cosas iguales, se llama una

decena.

decena.

LECCION XXII

PREGUNTAS.

Algunos niños pueden

Algunos niños pueden

aprender pronto, como cual-

aprender pronto, como cual-

quier hombre ó mujer.

quier hombre ó mujer.

Todos los niños estudiosos

Todos los niños estudiosos

saldrán esta tarde á paseo.

saldrán esta tarde á paseo.

Las niñas bondadosas

Las niñas bondadosas

darán limosna á un ciego,

darán limosna á un ciego,

ó a un necesitado, en cual-

ó á un necesitado, en cual-

quiera ocasion.

quiera ocasion.

Nadie debe olvidar su

Nadie debe olvidar su

libro ó su pizarra en el

libro ó su pizarra en el

patio de recreo. El niño

patio de recreo. El niño

bueno no lastimará á nadie.

bueno no lastimará á nadie.

Los hombres, las mu-

Los hombres, las mu-

jerres y los niños pueden

jerres y los niños pueden

embarcarse en un bote y

embarcarse en un bote y

pasear por el río.

pasear por el río.

Los camellos

Los camellos



pueden llevar hombres y

pueden llevar hombres y

mujeres, muchachos y mu-

mujeres, muchachos y mu-

chachas, así como los caba-

chachas, así como los caba-

llos grandes ó las mulas

llos grandes ó las mulas

fuertes.

fuertes.

¿ Pueden algunos niños

¿ Pueden algunos niños

aprender pronto, como cual-

aprender pronto, como cual-

quier hombre ó mujer? Sí.

quier hombre ó mujer? Sí.

¿ Saldrán todos los niños

¿ Saldrán todos los niños

estudiosos esta tarde á pa-

estudiosos esta tarde á pa-

seo? Sí.

seo? Sí.

¿ Darán limosna las niñas

¿ Darán limosna las niñas

bondadosas á un ciego ó á

bondadosas á un ciego ó á

un necesitado en cualquiera

un necesitado en cualquiera

ocasion ?

ocasion ?

¿ No debe nadie olvi-

¿ No debe nadie olvi-

dar su libro ó su piza-

dar su libro ó su piza-

rra en el patio de recreo?

rra en el patio de recreo?

No.

No.

¿Seguramente el niño

¿Seguramente el niño

bueno no lastimará á na-

bueno no lastimará á na-

die? No, el niño bueno

die? No, el niño bueno

no hará tal cosa.

no hará tal cosa.

¿ Es cierto que los hombres,

¿ Es cierto que los hombres,

las mujeres y los niños pue-

las mujeres y los niños pue-

den embarcarse en un bote

den embarcarse en un bote

y pasear por el río? Sí, ellos

y pasear por el río? Sí, ellos

pueden pasear de ese modo,

pueden pasear de ese modo,

con la mayor facilidad.

con la mayor facilidad.

¿Pueden los camellos lle-

¿Pueden los camellos lle-

var hombres y mujeres,

var hombres y mujeres,

muchachos y muchachas,

muchachos y muchachas,

así como los caballos gran-

así como los caballos gran-

des ó las mulas fuertes?

des ó las mulas fuertes?



Como las preguntas se introducen aquí por la primera vez, me aprovecho de esta ocasion para explicar las diferentes clases. Son cuatro : una que empieza con un

verbo y puede contestarse con *sí* ó *no*, como : ¿ Quiere V. pasear hoy en la ciudad? otra que empieza con un adverbio ó pronombre relativo y no se puede contestar con *sí* ó *no*, como : ¿ Cuándo irá V. á la ciudad? otra que empieza con un nombre ó pronombre personal en conexion con *seguramente*, *ciertamente*, ó alguna otra palabra semejante, como : ¿ Seguramente yo le he visto á V. ántes? ¿ V. ciertamente fué ayer á la ciudad? otra que es doble y tiene *ó* en el medio, como : ¿ Quiere V. pasear hoy en la ciudad, ó quiere V. pasear mañana? En la siguiente leccion se ponen varios ejemplos de la 2ª clase y de la 4ª.

Observando los puntos interrogantes que he puesto al principio y al fin de cada una, se conocerán fácilmente cuando se presenten. Pero lo principal es su pronunciacion; y deseo que los maestros observen que la primera (marcada así?) se pronuncia subiendo la voz continuamente desde el principio hasta el fin: la segunda (marcada así?) bajando la voz continuamente desde el principio hasta el fin: la tercera (marcada así?) se pronuncia con un movimiento ondulante de la voz; es decir, que la voz sube primero, y despues cae sobre la palabra enfática, y, despues de bajar, sube otra vez hasta el nivel de la sentencia: la última (marcada así?) subiendo la voz como en la primera hasta *ó*, y entónces bajándola hasta el fin.

Los maestros no deben omitir ningun trabajo para hacer que los discípulos adquieran la pronunciacion exacta de estas sentencias desde el principio.

Los malos hábitos que se formen aquí, se corregirán despues, si se llegan á corregir, con la mayor dificultad.



LECCION XXIII

EL NIÑO ASEADO.



Los niños deben apren-

Los niños deben apren-

der á ser limpios y primo-

der á ser limpios y primo-

rosos.

rosos.

Si eres sucio, no serás

Si eres sucio, no serás

amado. Lávate la cara y

amado. Lávate la cara y

las manos, y consérvalas

las manos, y consérvalas

siempre limpias. Ten cui-

siempre limpias. Ten cui-

dado de peinarte el cabello,

dado de peinarte el cabello,

y cortarte las uñas. No

y cortarte las uñas. No

lleves nunca desatadas las
lleves nunca desatadas las

cintas de los zapatos, ni las
cintas de los zapatos, ni las

medias caídas sobre ellos.
medias caídas sobre ellos.

No te escarbes los dientes,
No te escarbes los dientes,

ni te muerdas las uñas, ni
ni te muerdas las uñas, ni

castañetees los dedos, ni te
castañetees los dedos, ni te

rasques la cabeza, ni escupas

rasques la cabeza, ni escupas

delante de la gente.

delante de la gente.

Esas cosas son muy desa-

Esas cosas son muy desa-

gradables.

gradables.

Evita esas mañas su-

Evita esas mañas su-

cias.

cias.

¿Deben los niños ser

¿Deben los niños ser

siempre limpios y primo-

siempre limpios y primo-

rosos?

rosos?

¿Quién los amará si son

¿Quién los amará si son

sucios?

sucios?

¿Seguramente ellos no

¿Seguramente ellos no

pueden ser limpios si no
pueden ser limpios si no

se lavan las manos y la
se lavan las manos y la

cara §

cara §

§ Deben ellos peinarse el

§ Deben ellos peinarse el

cabello, ó no §

cabello, ó no §



LECCION XXIV

EL SALON DE MI ESCUELA.

La leccion que nos ha

La leccion que nos ha

explicado hoy el Maestro,

explicado hoy el Maestro,

ha sido muy agradable.

ha sido muy agradable.

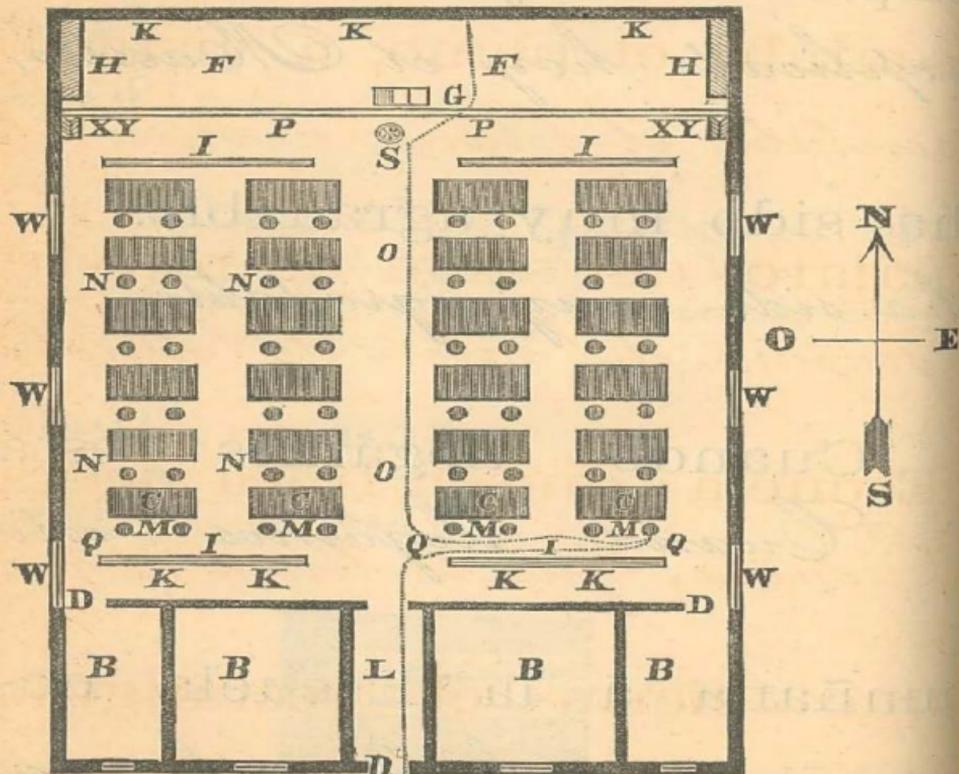
Cuando llegámos esta

Cuando llegámos esta

mañana á la Escuela nos

mañana á la Escuela nos

encontrámos trazada en el
encontrámos trazada en el
 pizarron esta figura:
pizarron esta figura:



El Sr. Preceptor nos

El Sr. Preceptor nos

dijo que esa figura repre-

dijo que esa figura repre-

sentaba el plano, á vista de

sentaba el plano, á vista de

pájaro, del salon de nuestra

pájaro, del salon de nuestra

Escuela; que la línea negra,

Escuela; que la línea negra,

que cierra el rectángulo,

que cierra el rectángulo,

indica las paredes; que los
indica las paredes; que los

claros marcados en dicha
claros marcados en dicha

línea con las letras W, W,
línea con las letras W, W,

son las ventanas, y que los
son las ventanas, y que los

señalados con las letras D, D,
señalados con las letras D, D,

representan las puertas.

representan las puertas.

Despues nos dijo: Vean

Despues nos dijo: Vean

Vds. los pizarrones: son es-

Vds. los pizarrones: son es-

tas líneas marcadas con la

tas líneas marcadas con la

letra K.

letra K.

Luégo me preguntó:

Luégo me preguntó:

¿Qué representa, Luis,

¿Qué representa, Luis,

aquel espacio de arriba,
aquel espacio de arriba,

marcado con la letra P?—
marcado con la letra P?

Es el espacio que está
Es el espacio que está

antes de llegar á la plata-
antes de llegar á la plata-

forma.—¿Y la G?—Es el
forma.—¿Y la G?—Es el

escritorio de Vd.—¿Y la
escritorio de Vd.—¿Y la

H?—Son los armarios, don-

H?—Son los armarios, don-

de están guardados los li-

de están guardados los li-

bros, los cuadernos y demas

bros, los cuadernos y demas

útiles.—Bien, ahora, pueden

útiles.—Bien, ahora, pueden

Vds. sentarse y adivinar

Vds. sentarse y adivinar

lo que indican las otras

lo que indican las otras

letras, que no les he ex-
letras, que no les he ex.

plicado.

plicado.

LECCION XXV

LAS FIESTAS MAYAS.

Con motivo de acercarse

Con motivo de acercarse

el día 25 de este mes de

el día 25 de este mes de

Mayo, interrumpió el Sr.

Mayo, interrumpió el Sr.

Maestro el curso de la

Maestro el curso de la

lección anterior, para ex-

lección anterior, para ex-

plicarnos el significado de

plicarnos el significado de

las fiestas patrias, que tie-

las fiestas patrias, que tie-

nen lugar dicho día en las

nen lugar dicho día en las

Repúblicas del Plata.

Repúblicas del Plata.

Cuando ya estuvimos

Cuando ya estuvimos

reunidos en la clase casi

reunidos en la clase casi

todos los alumnos, el Pre-

todos los alumnos, el Pre-

ceptor nos hizo poner de

ceptor nos hizo poner de

pié, y, con voz clara y

pié, y, con voz clara y

armoniosa, cantámos todos

armoniosa, cantámos todos

nuestro hermoso "Himno
nuestro hermoso "Himno
Nacional."

Nacional."

Despues nos sentámos

Despues nos sentámos

con mucho órden; y guar-

con mucho órden; y guar-

dando nosotros el mayor

dando nosotros el mayor

silencio y compostura, em-

silencio y compostura, em-

pezó á hablar el Sr. Pre-
pezó á hablar el Sr. Pre.

ceptor de esta manera:

ceptor de esta manera:

“Las fiestas que celebra-

” *Las fiestas que celebra-*

mos todos los años, los dias

mos todos los años, los dias

24 y 25 de Mayo, son un

24 y 25 de Mayo, son un

justo homenaje que rendi-

justo homenaje que rendi-

mos al memorable 25 de

mos al memorable 25 de

Mayo de 1810.

Mayo de 1810.

“En aquel glorioso día,

“*En aquel glorioso día,*

reunido el pueblo soberano,

reunido el pueblo soberano,

en la Plaza Mayor (hoy de

en la Plaza Mayor (hoy de

la Victoria) de Buenos Aires,

la Victoria) de Buenos Aires,



delante del Cabildo—can-
delante del Cabildo—can-
 sado ya de depender de los
sado ya de depender de los
 reyes de España—deseoso de
reyes de España—deseoso de
 gobernarse por sí mismo—
governarse por sí mismo

libre é independiente—dió

libre é independiente—dió

el mágico grito de ¡Liber-

el mágico grito de ¡Liber-

tad! quedando desde aque-

tad! quedando desde aque-

lla fecha libres de hecho

lla fecha libres de hecho

estos países de todo poder

estos países de todo poder

extranjero.

extranjero.

Seguidamente se cons-

Seguidamente se cons.

tituyó una Junta guber-

tituyó una Junta guber.

nativa, compuesta de 9

nativa, compuesta de 9

dignísimos ciudadanos.

dignísimos ciudadanos.

“ Hé aquí sus nombres:

“ Hé aquí sus nombres:

Presidente : Cornelio Saavedra.

Presidente : Cornelio Saavedra.

Vocales : Manuel Belgrano.

Vocales : Manuel Belgrano.

“ Juan José Castelli.

“ *Juan José Castelli.*

“ Manuel Alberti.

“ *Manuel Alberti.*

“ Miguel Azcuénaga.

“ *Miguel Azcuénaga.*

“ Domingo Mateu.

“ *Domingo Mateu.*

“ Juan Larrea.

“ *Juan Larrea.*

Secretario : J. J. Passo.

Secretaria : J. J. Passo.

“ J. M. Moreno.

“ *J. M. Moreno.*

“¡Gloria é inmortalidad

” ¡Gloria é inmortalidad

á los distinguidos patriotas

á los distinguidos patriotas

que, con un rasgo de he-

que, con un rasgo de he-

roismo, supieron colocar la

roismo, supieron colocar la

primera piedra de nuestro

primera piedra de nuestro

engrandecimiento futuro!

engrandecimiento futuro!

“Sí, mis queridos niños,

” *Sí, mis queridos niños,*

al arrojo y patriotismo de

al arrojo y patriotismo de

aquellos héroes, debemos

aquellos héroes, debemos

hoy el ser una de las pri-

hoy el ser una de las pri-

meras naciones de Sud-

meras naciones de Sud-

América, en riquezas, en

América, en riquezas, en

territorio, en instituciones,
territorio, en instituciones,

en educacion, etc.

en educacion, etc.

“Jamás olvidéis lo que

“*Jamás olvidéis lo que*

os acabo de explicar; y

os acabo de explicar; y

cuando paséis por la Plaza

cuando paséis por la Plaza

de la Victoria, mirad con

de la Victoria, mirad con



respeto y veneracion la her-
respeto y veneracion la her-
 mosa pirámide, que se os-
mosa pirámide, que se os-
 tenta en su centro, y que
tenta en su centro, y que
 está allí en conmemoracion
está allí en conmemoracion

del glorioso 25 de Mayo
del glorioso 25 de Mayo

de 1810.”

de 1810.”

LECCION XXVI

LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES

Ahora podemos seguir

Ahora podemos seguir

explicando el plano del

explicando el plano del

salon de la Escuela.

salon de la Escuela.

Vean Vds. la flecha que
Vean Vds. la flecha que

está al lado de la figura:
está al lado de la figura:

tiene cuatro letras.

tiene cuatro letras.

La de arriba ó superior

La de arriba ó superior

es una N., que quiere decir

es una N., que quiere decir

Norte.

Norte.

La de abajo ó inferior

La de abajo ó inferior

es una S., inicial de Sud

es una S., inicial de Sud

ó Sur.

ó Sur.

La de la derecha es

La de la derecha es

una E., que quiere decir

una E., que quiere decir

Este.

Este.

Y la de la izquierda, una

Y la de la izquierda, una

O., que indica Oeste.

O., que indica Oeste.

Bueno, ahora voy á de-

Bueno, ahora voy á de-

cirles una cosa muy sen-

cirles una cosa muy sen-

cilla: todas las mañanas

cilla: todas las mañanas

vemos que el Sol

vemos que el Sol



sale por un mismo lado;

sale por un mismo lado;

así como todas las tardes

así como todas las tardes

vemos que se pone por otro

vemos que se pone por otro

lado, enteramente opuesto

lado, enteramente opuesto

al de por la mañana.

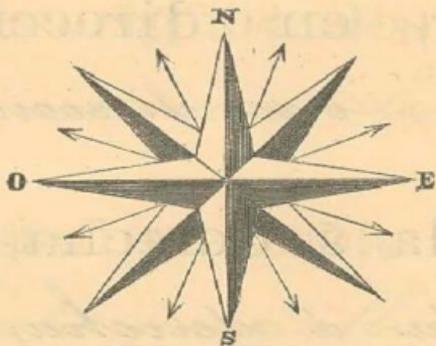
al de por la mañana.

El punto por donde pa-

El punto por donde pa-

rece que sale el Sol, por
rece que sale el Sol, por

la mañana, se llama Este,
la mañana, se llama Este,



Oriente ó Levante.

Oriente ó Levante.

El punto por donde pa-

El punto por donde pa-

rece que se pone se halla

rece que se pone se halla

en la misma línea que el

en la misma línea que el

anterior, en direccion de

anterior, en direccion de

izquierda á derecha, que es

izquierda á derecha, que es

el Oeste, Occidente ó Po-

el Oeste, Occidente á Po-

niente.

niente.

Sabiéndose cualquiera de

Sabiéndose cualquiera de

estos dos puntos, ya se

estos dos puntos, ya se

puede averiguar los otros;

puede averiguar los otros;

pues basta para ello formar

pues basta para ello formar

una cruz, y entónces ten-

una cruz, y entónces ten-

dremos, como ántes os dije,

dremos, como ántes os dije,

el N. arriba; el S. abajo;
el N. arriba; el S. abajo;

el E. á la derecha, y el O.
el E. á la derecha, y el O.

á la izquierda.

á la izquierda.

—¿Puedes decirme, Ro-

—¿Puedes decirme, Ro-

gelio, qué es lo que ves en

gelio, qué es lo que ves en

la parte N. de la Escuela?

la parte N. de la Escuela?

—Sí, Señor; veo el gran

—*Sí, Señor; veo el gran*

pizarron corrido K, la mesa

pizarron corrido K, la mesa

de Vd. G, el calorífero S,

de Vd. G, el calorífero S,

etc.

etc.

—Bueno, salga ahora So-

—*Bueno, salga ahora So-*

fía al pizarron y marque,

fía al pizarron y marque,

en aquel plano, el camino
en aquel plano, el camino

que ha recorrido hoy en
que ha recorrido hoy en

la Escuela.

la Escuela.

—Bien, Señor: primero,

—Bien, Señor: primero,

he entrado en el zaguan

he entrado en el zaguan

L, que está aquí al Sur,

L, que está aquí al Sur,

por la puerta D, que da á
por la puerta D, que da á

la calle; he seguido cami-
la calle; he seguido cami-

nando, en direccion Norte,
nando, en direccion Norte,

hasta la otra puerta D,
hasta la otra puerta D,

que da al Salon de la clase:
que da al Salon de la clase.

despues he dado frente al
despues he dado frente al

Este, para ir á sentarme

Este, para ir á sentarme

en mi banco, que es este

en mi banco, que es este

último de la derecha, entre

último de la derecha, entre

la M y la Q: allí estuve

la M y la Q: allí estuve

sentada hasta las 11, ha-

sentada hasta las 11, ha-

ciendo mis deberes de Di-

ciendo mis deberes de Di-

bujo lineal. Seguidamente,
bujo lineal. Seguidamente,

me levanté para salir al
me levanté para salir al

pizarron, caminando prime-
pizarron, caminando prime-

ro en direccion Oeste, hasta
ro en direccion Oeste, hasta

llegar á la calle del medio,
llegar á la calle del medio,

O, que seguí con rumbo al
O, que seguí con rumbo al

Norte; luégo he pasado al
Norte; luégo he pasado al
Este del calorífero S, y de
Este del calorífero S, y de
la mesa de Vd. G, y me
la mesa de Vd. G, y me
encuentro aquí, sobre la
encuentro aquí, sobre la
plataforma F, delante del
plataforma F, delante del
gran pizarron mural K.
gran pizarron mural K.

Ahora, para irme á mi

Ahora, para irme á mi

asiento, tendré que desan-

asiento, tendré que desan-

dar el camino hecho, y en-

dar el camino hecho, y en-

tónces, me dirigiré primero

tónces, me dirigiré primero

al Sur, y luégo al E., hasta

al Sur, y luégo al E., hasta

mi asiento.

mi asiento.

—Muy bien, Sofía: ya

—*Muy bien, Sofía: ya*

veo que has comprendido

veo que has comprendido

esto perfectamente: puedes

esto perfectamente: puedes

trazar en el plano, con una

trazar en el plano, con una

línea de puntos, el camino

línea de puntos, el camino

que has explicado: así todos

que has explicado: así todos

lo comprenderán mejor.

lo comprenderán mejor.

Bueno, ya está.

Bueno, ya está.

—Ahora, pueden irse á

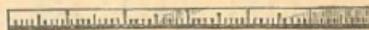
—Ahora, pueden irse á

sus asientos, y, unos con la

sus asientos, y, unos con la

regla, otros con

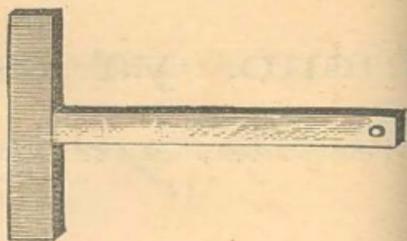
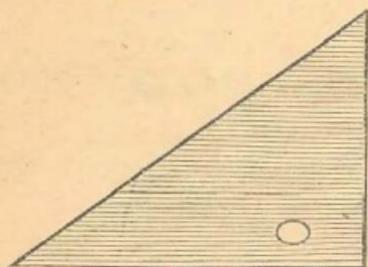
regla, otros con



la escuadra ó cartabon, y

la escuadra ó cartabon, y

otros con la T, van á hacer
otros con la T, van á hacer



en sus cuadernos, con el

en sus cuadernos, con el

mayor aseo, el plano del

mayor aseo, el plano del

salon de la Escuela.

salon de la Escuela.



El niño en el adjunto grabado trata de averiguar dónde están el ESTE, OESTE, NORTE y SUR. Tiene los brazos abiertos, con la mano derecha hácia la parte del cielo por



donde sale el sol—éste es el ESTE; la mano izquierda hácia el punto por donde el sol se pone—éste es el OESTE; el punto hácia el cual está mirando es el NORTE, y el punto opuesto, el SUR. Éstos son los Puntos Cardinales del horizonte.

LECCION XXVII

Ahora, mis queridos ni-

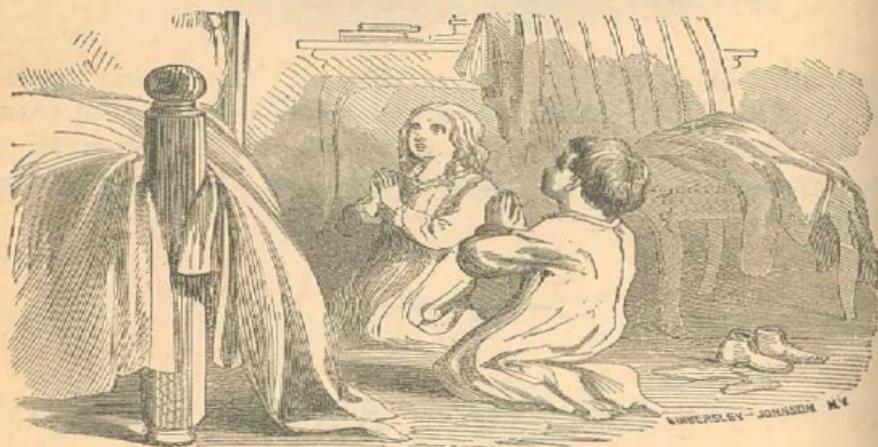
Ahora, mis queridos ni-

ños, os voy á enseñar una

ños, os voy á enseñar una

oracion para que digáis todas
oracion para que digáis todas

las noches ántes de acostaros:
las noches ántes de acostaros:



“Señor, en tus manos

“Señor, en tus manos

pongo mi alma: presérvame

pongo mi alma: presérvame

del pecado, y de una muerte
del pecado, y de una muerte
 imprevista.”
imprevista.”

¿Queréis decirme por qué

¿Queréis decirme por qué

me acuesto en la cama todas
me acuesto en la cama todas

las noches?

las noches?

§ Seguramente V. se

§ *Seguramente V. se*

acuesta en la cama para

acuesta en la cama para

dormir?

dormir?

¿No ponéis vuestra alma

¿No ponéis vuestra alma

en las manos del Señor?

en las manos del Señor?

Sí, pero ¿de qué le pedimos

Sí, pero ¿de qué le pedimos

al Señor que nos preserve?

al Señor que nos preserve?

Niños, hé aquí otra oracion

Niños, hé aquí otra oracion

que debéis decir tanto por la

que debéis decir tanto por la

mañana como por la noche.

mañana como por la noche.

“ En el nombre del ✠ Padre,

“ En el nombre del ✠ Padre,

y del Hijo, y del Espíritu

y del Hijo y del Espíritu

Santo. Amen.

Santo. Amen.

“Padre nuestro, que estás

“Padre nuestro, que estás

en los Cielos, santificado sea

en los Cielos, santificado sea

el tu nombre, venga á nos

el tu nombre, venga á nos

el tu Reino, hágase tu volun-

el tu Reino, hágase tu volun-

tad, así en la tierra como en

tad, así en la tierra como en

el cielo. El pan nuestro de

el cielo. El pan nuestro de

cada dia dánosle hoy, y per-

cada dia dánosle hoy, y per-

dónanos nuestras deudas, así

dónanos nuestras deudas, así

como nosotros perdonamos á

como nosotros perdonamos á

nuestros deudores, y no nos

nuestros deudores, y no nos

dejes caer en la tentacion;

dejes caer en la tentacion;

mas líbranos de mal. Amen.

mas líbranos de mal. Amen.

LECCION XXVIII

LAS FIESTAS JULIAS



Hace pocos dias, mis que-

Hace pocos dias, mis que-

ridos niños, os expliqué el

ridos niños, os expliqué el

significado de las fiestas pa-

significado de las fiestas pa-

trias del 25 de Mayo.

trias del 25 de Mayo.

Hoy, en vista de hallarse

Hoy, en vista de hallarse

cercano el 9 de Julio, voy

cercano el 9 de Julio, voy

á haceros igual explicacion

á haceros igual explicacion

acerca de las fiestas Julias.

acerca de las fiestas Julias.

Para ello, voy á leeros,

Para ello, voy á leeros,

lo que un célebre historiador

lo que un célebre historiador

patrio ha dicho sobre tan
patrio ha dicho sobre tan

memorable asunto:

memorable asunto:

“El 9 de Julio de aquel

“*El 9 de Julio de aquel*

mismo año 1816, los Dipu-

mismo año 1816, los Dipu-

tados, puestos en pié, rodeados

tados, puestos en pié, rodeados

de multitud de espectadores,

de multitud de espectadores,

proclamaron la Independen-
proclamaron la Independen-

dencia de las Provincias
dencia de las Provincias

Unidas de la América del
Unidas de la América del

Sud, y extendieron y fir-
Sud, y extendieron y fir-

maron el acta inmortal cuyo
maron el acta inmortal cuyo

aniversario celebramos todos
aniversario celebramos todos

los años con fiestas públicas,
los años con fiestas públicas,

como las Mayas. Todo ar-
como las Mayas. Todo ar-

gentino debe saber de me-
gentino debe saber de me-

moria las siguientes palabras
moria las siguientes palabras

de aquella acta: “Nos, los
de aquella acta: “Nos, los

Representantes de las Pro-
Representantes de las Pro-

vincias Unidas de Sud
vincias Unidas de Sud

América, invocando al Eter-
América, invocando al Eter-

no que preside el Universo,
no que preside el Universo,

en el nombre y por la au-
en el nombre y por la au-

toridad de los pueblos que
toridad de los pueblos que

representamos, protestando
representamos, protestando

al cielo, á las Naciones y
al cielo, á las Naciones y

hombres todos del Globo la
hombres todos del Globo la

justicia que regla nuestros
justicia que regla nuestros

votos, declaramos solemne-
votos, declaramos solemne-

mente, á la faz de la tierra,
mente, á la faz de la tierra,

que es voluntad unánime
que es voluntad unánime

é indudable de estas Pro-
é indudable de estas Pro-
vincias, romper los violentos
vincias, romper los violentos
vínculos que las ligaban
vínculos que los ligaban
á los Reyes de España, re-
á los Reyes de España, re-
cuperar los derechos de que
cuperar los derechos de que
fueron despojadas é inves-
fueron despojadas é inves-

tirse del alto carácter de
tirse del alto carácter de
nacion libre: en consecuen-
nacion libre: en consecuen-
cia, quedan de hecho y de
cia, quedan de hecho y de
derecho, con amplio y pleno
derecho, con amplio y pleno
poder para darse la forma
poder para darse la forma
que exija la justicia y el
que exija la justicia y el

cúmulo de sus actuales cir-

cúmulo de sus actuales cir-

cunstancias. Todas y cada

cunstancias. Todas y cada

una así lo publican, decla-

una así lo publican, decla-

ran, y notifican, comprome-

ran, y notifican, comprome-

tiéndose al cumplimiento y

tiéndose al cumplimiento y

sosten de esta su voluntad,

sosten de esta su voluntad,

bajo el seguro y garantía de
bajo el seguro y garantía de
sus vidas, haberes y famas."
sus vidas, haberes y famas."

Esta solemne declaracion
Esta solemne declaracion

fué firmada por veintiocho
fué firmada por veintiocho

Diputados de las Provincias
Diputados de las Provincias

Unidas del Sur, presididos
Unidas del Sur, presididos

por el inmortal D. Fran-
por el inmortal D. Fran-

cisco Narciso Laprida, de
cisco Narciso Laprida, de

quien no existe ningun
quien no existe ningun

retrato. Por eso no lo ven
retrato. Por eso no lo ven

Vds. figurar en aquel cuadro
Vds. figurar en aquel cuadro

de los "Prohombres Argen-
de los "Prohombres Argen-

tinios de la Independencia";
tinios de la Independencia";

pero la posteridad agradecida
pero la posteridad agradecida

ha colocado tan ilustre nom-
ha colocado tan ilustre nom-

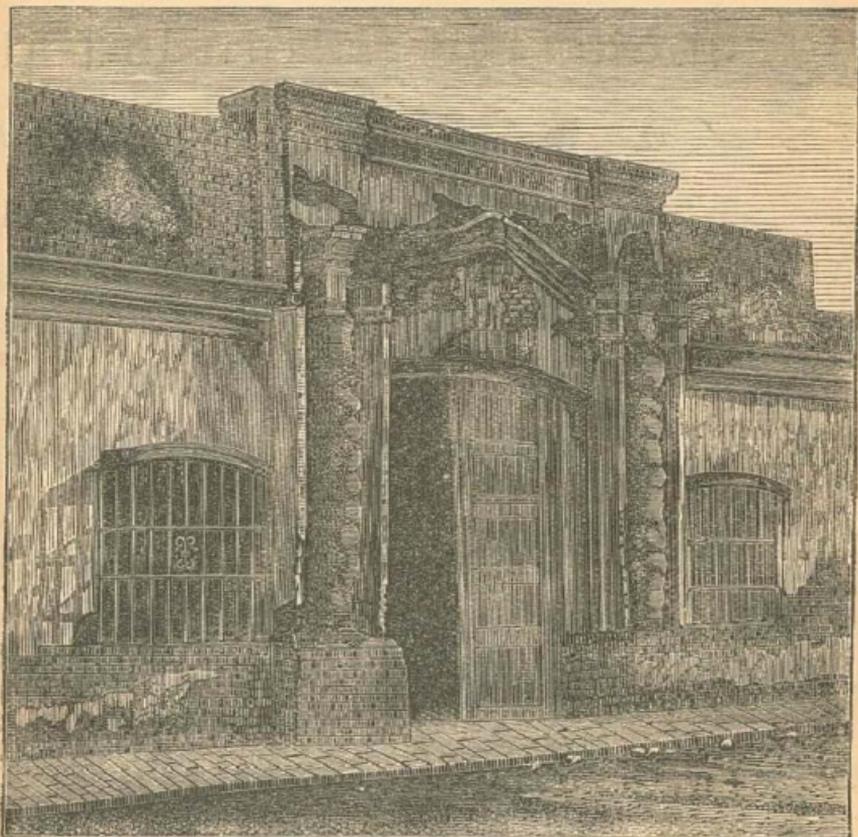
bre á un nivel tan elevado
bre á un nivel tan elevado

como el de San Martin y
como el de San Martin y

de Rivadavia.

de Rivadavia.

Vean Vds. ahora la figura
Vean Vds. ahora la figura



que representa la casa en
que representa la casa en

que se declaró nuestra Inde-

que se declaró nuestra Inde-

pendencia, en la ciudad de

pendencia, en la ciudad de

Tucuman, el dia 9 de Julio

Tucuman, el dia 9 de Julio

de 1816.

de 1816.



LECCION XXIX

UN VIAJE PINTORESCO.

Cuando llegó el tiempo

Cuando llegó el tiempo

de las vacaciones, el padre

de las vacaciones, el padre

de Luisito, que se dedicaba

de Luisito, que se dedicaba

al comercio, quiso premiar

al comercio, quiso premiar

la aplicacion del niño, lle-

la aplicacion del niño, lle-

vándolo consigo á viajar por
vándolo consigo á viajar por

diferentes países.

diferentes países.

Antes de embarcarse para

Antes de embarcarse para

Montevideo, fueron á la

Montevideo, fueron á la

Aduana* á despachar un

Aduana á despachar un*

* Véase este edificio en la vista de la Ciudad de Buenos Aires, pág. 185.

cargamento de mercancías,
cargamento de mercancías,

bastante valioso, que habia
bastante valioso, que habia

que remitir á una casa de
que remitir á una casa de

negocios del Tandil.

negocios del Tandil.

Arreglado ya todo, to-

Arreglado ya todo, to-

maron el ferrocarril del Sud

maron el ferrocarril del Sud

hasta el importante pueblo
hasta el importante pueblo

del Azul.

del Azul.



Desde el Azul fuimos en

Desde el Azul fuimos en

la diligencia

la diligencia



hasta el Tandil. Despues

hasta el Tandil. Despues

de entregar allí las mercade-

de entregar allí las mercade-

rías, pasámos á la Estancia
rías, pasámos á la Estancia

de los Ombúes, con el fin
de los Ombúes, con el fin

de despedirnos del resto de
de despedirnos del resto de

la familia y presenciar al
la familia y presenciar al

mismo tiempo los trabajos
mismo tiempo los trabajos

de la esquila.

de la esquila.

A nuestro regreso de la
A nuestro regreso de la

Estancia al Azul, nos des-
Estancia al Azul, nos des-

viámos un poco del camino,
viámos un poco del camino,

con el fin de visitar la fa-
con el fin de visitar la fa-

mosa piedra movediza del
mosa piedra movediza del

Tandil. La vimos, en efecto,
Tandil. La vimos, en efecto,

y no dejó de extrañarme
y no dejó de extrañarme
el ver esa inmensa mole de
el ver esa inmensa mole de
piedra, que pesa más de
piedra, que pesa más de



115,000—ciento quince mil
115,000—ciento quince mil
kilógramos, puesta en movi-
kilógramos, puesta en movi-

mimiento oscilatorio por el solo
mimiento oscilatorio por el solo

esfuerzo de un hombre, que
esfuerzo de un hombre, que

con sus dos brazos la estaba
con sus dos brazos la estaba

impulsando, por el extremo
impulsando, por el extremo

de la derecha.

de la derecha.



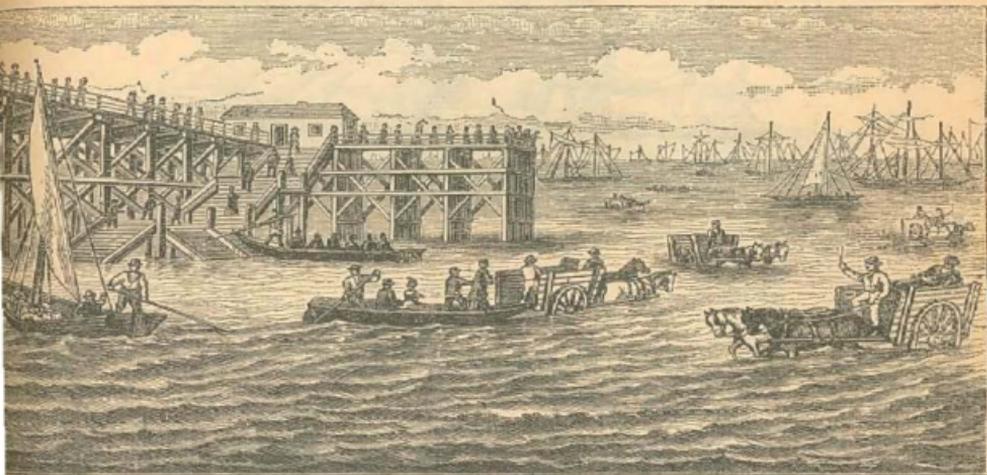
LECCION XXX

CONTINUACION DE LA ANTERIOR.

De regreso ya en Buenos

De regreso ya en Buenos

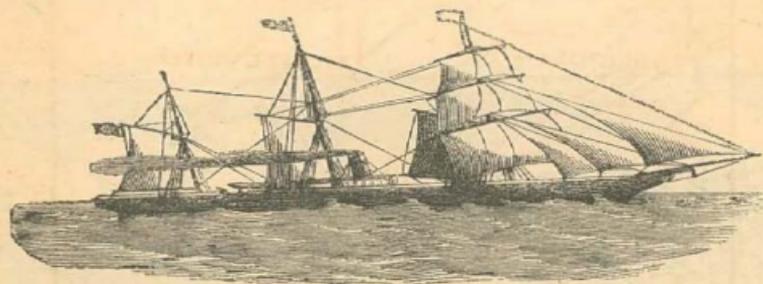
Aires, nos embarcámos por

Aires, nos embarcámos por

el muelle de pasajeros, en

el muelle de pasajeros, en

una lancha, que nos con-
una lancha, que nos con-
dujo á bordo del vapor Sa-
dujo á bordo del vapor Sa-



turno, de la carrera de
turno, de la carrera de
Montevideo.

Montevideo.

Sobre este magnífico

Sobre este magnífico

vapor, recorrimos en pocas

vapor, recorrimos en pocas



horas la parte del Es-

horas la parte del Es-

tuario del Rio de la Plata,

tuario del Rio de la Plata,

que media entre las popu-
que media entre las popu-

losas ciudades de Buenos
losas ciudades de Buenos

Aires y Montevideo, si-
Aires y Montevideo, si-

guiendo la direccion de O.
guiendo la direccion de O.

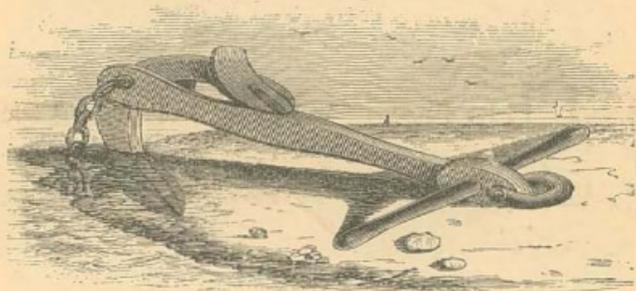
á E. En la bahía de Monte-
á E. En la bahía de Monte-

video nos trasbordámos al
video nos trasbordámos al

gran vapor Cordillera, de la
gran vapor Cordillera, de la

carrera del Pacífico, que, á
carrera del Pacífico, que, á

las 6 de la tarde de aquel
las 6 de la tarde de aquel



mismo dia, levó anclas, con
mismo dia, levó anclas, con
 rumbo al Sud.

rumbo al Sud.

Ya hemos pasado el Cabo
Ya hemos pasado el Cabo

de S. Antonio, extremo me-
de S. Antonio, extremo me-

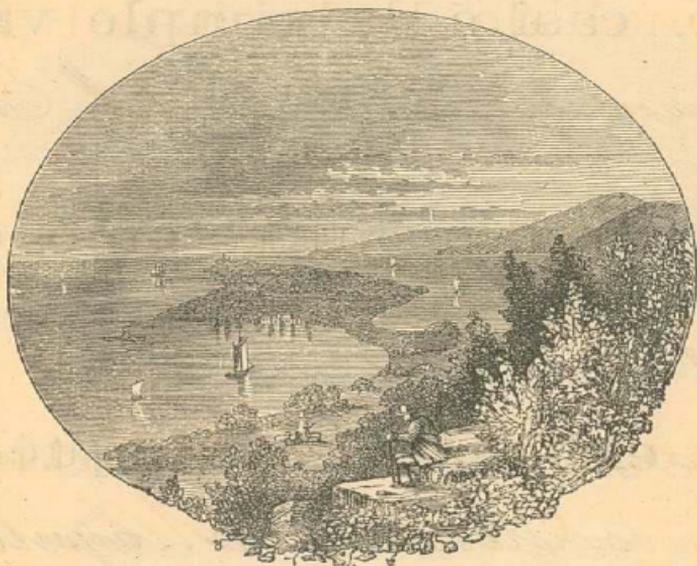
ridional de la boca del Rio
ridional de la boca del Rio

de la Plata: ya estamos en
de la Plata: ya estamos en

pleno Océano Atlántico.
pleno Océano Atlántico.

Como el tiempo está bueno
Como el tiempo está bueno

y tranquilo, vamos nave-
y tranquilo, vamos nave-
gando algo cerca de la costa,
gando algo cerca de la costa,



tanto que al llegar á la al-
tanto que al llegar á la al-

tura de la Península de San
tura de la Península de San

José, hemos podido distin-
José, hemos podido distin-

guir, casi á la simple vista
guir, casi á la simple vista

los grandes médanos ó du-
los grandes médanos ó du-

nas, existentes en aquellos
nas, existentes en aquellos

parajes.

parajes.

Al llegar al gran golfo de
Al llegar al gran golfo de

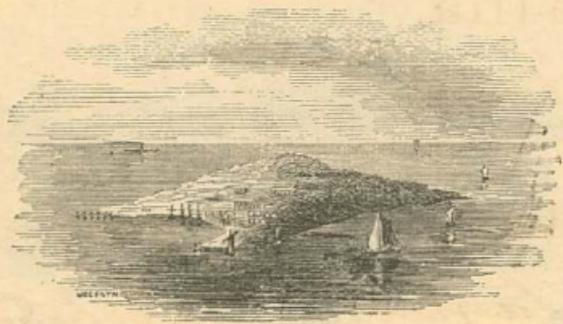
S. Jorge vimos, á lo léjos, va-
S. Jorge vimos, á lo léjos, va-



rios buques de esos que se de-
rios buques de esos que se de-
 dican á la pesca de la ballena.
dican á la pesca de la ballena.

Luégo pasámos por entre
Luégo pasámos por entre

la costa de Patagonia y las
la costa de Patagonia y las



islas Malvinas, que, aunque
islas Malvinas, que, aunque

actualmente, están bajo el
actualmente, están bajo el

dominio inglés, pertenecen
dominio inglés, pertenecen

de derecho á la República
de derecho á la República

Argentina.

Argentina.

Por la noche, dijeron algu-

Por la noche, dijeron algu-

nos que habian visto una

nos que habian visto una

lancha grande, tripulada,

lancha grande, tripulada,

al parecer, por Indios Pata-

al parecer, por Indios Pata-

gones: sentí no verlos, pues

gones: sentí no verlos, pues



habia oido decir que eran

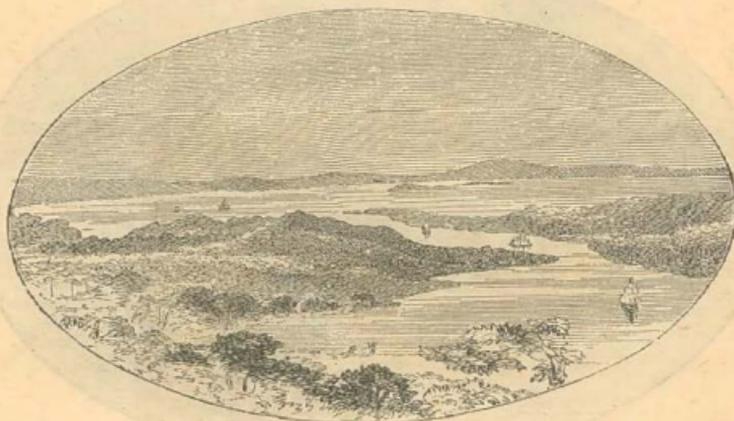
habia oido decir que eran

hombres de estatura muy

hombres de estatura muy

elevada, pero me aseguraron
elevada; pero me aseguraron

que hay exageracion en esto.
que hay exageracion en esto.



Al dia siguiente pasámos

Al dia siguiente pasámos

por el estrecho de Magalla-

por el estrecho de Magalla-

nes, que recorrimos en toda
nes, que recorrimos en toda
 su extension de Este á Oeste.
su extension de Este á Oeste.



Al llegar á la altura del
Al llegar á la altura del
 cabo Froward, recuerdo que
cabo Froward, recuerdo que

mi padre me dijo, con mar-
mi padre me dijo, con mar-

cada intencion, que aquel
cada intencion, que aquel

punto era el extremo Sur
punto era el extremo Sur

continental del inmenso te-
continental del inmenso te-

rritorio Argentino.

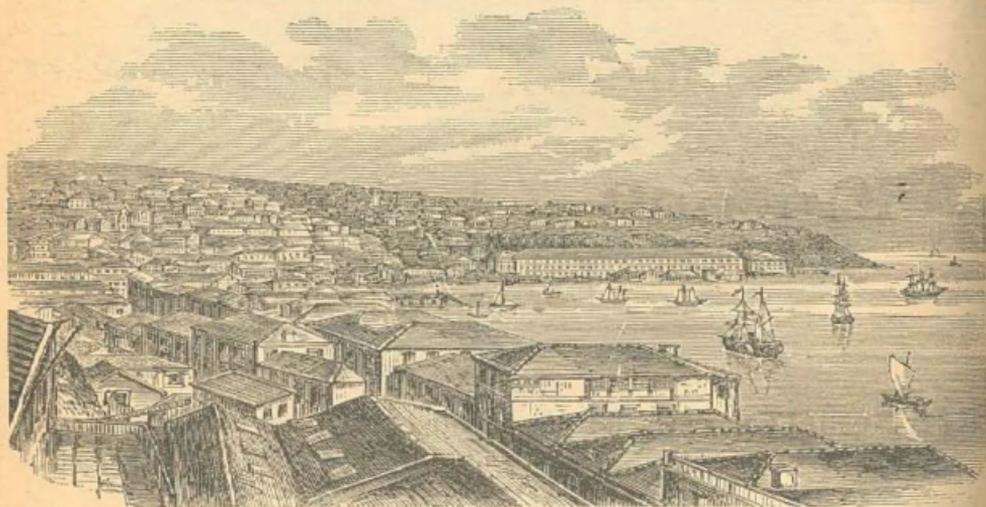
rritorio Argentino.

Por fin, salimos de aquel

Por fin, salimos de aquel

laberinto de islas y canales,
laberinto de islas y canales,

y enderezando rumbo al
y enderezando rumbo al



Norte, *atravesámos el Pací-*
Norte, ~~atravesámos el Pací-~~

fico, hasta Valparaíso, donde
fico, hasta Valparaíso, donde

desembarcámos.

desembarcámos.

LECCION XXXI

FIN DEL VIAJE.

De Valparaíso pasámos á

De Valparaíso pasámos á

la ciudad de Santiago, capi-

la ciudad de Santiago, capi-

tal de Chile.

tal de Chile.

Allí demorámos una se-

Allí demorámos una se-

mana, durante la cual tuvi-

mana, durante la cual tuvi-

mos ocasion de ver y apre-

mos ocasion de ver y apre-

ciar los buenos edificios y

ciar los buenos edificios y

lindos paseos de aquella her-

lindos paseos de aquella her-

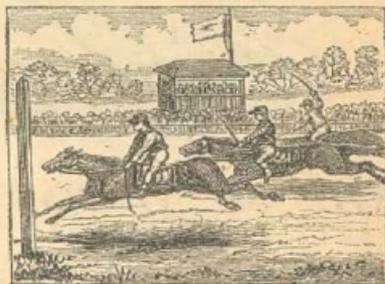
mosa ciudad.

mosa ciudad.

Las dos diversiones que
Las dos diversiones que

más me agradaron, fueron
más me agradaron, fueron

el teatro y el circo de ca-
el teatro y el circo de ca-



rreras, donde ví correr varios
rreras, donde ví correr varios

caballos del país; pero no
caballos del país; pero no

me parecieron tan buenos
me parecieron tan buenos

como los de Buenos Aires.
como los de Buenos Aires.

Atravesámos los Andes

Atravesámos los Andes

por el paso de los Patos, y

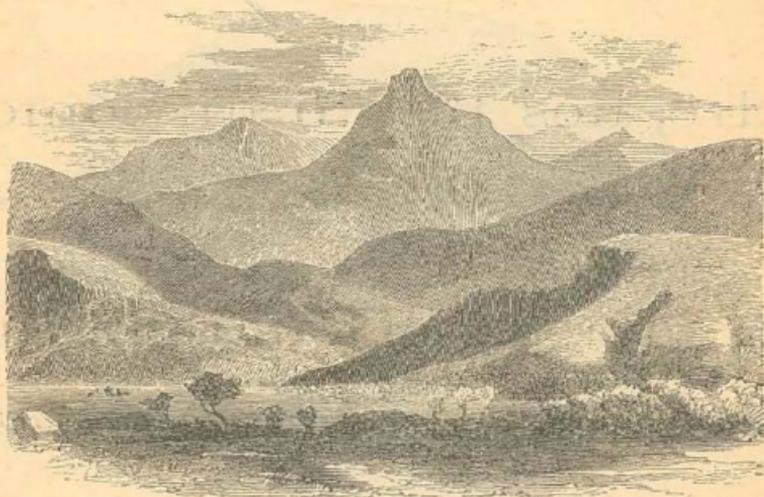
por el paso de los Patos, y

siguiendo nuestra ruta de

siguiendo nuestra ruta de

Oeste á Este, llegámos á San
Oeste á Este, llegámos á San

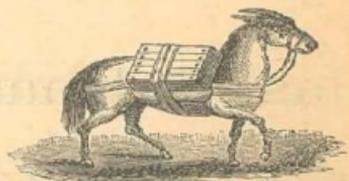
Juan, en lomos de dóciles
Juan, en lomos de dóciles



mulas, sobre las que hicimos
mulas, sobre las que hicimos

la travesía.

la travesía.



En aquella ciudad, un

En aquella ciudad, un

comerciante, amigo de mi

comerciante, amigo de mi

padre, nos prestó un cómodo

padre, nos prestó un cómodo

carruaje, en el cual hicimos

carruaje, en el cual hicimos

nuestro viaje, atravesando

nuestro viaje, atravesando

las Salinas, hasta Córdoba.

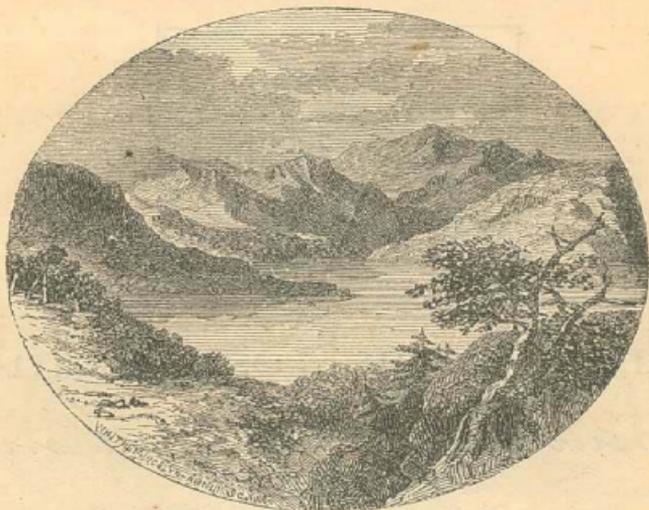
las Salinas, hasta Córdoba.

En esa localidad paseámos

En esa localidad paseámos

por la alameda de Sobre-

por la alameda de Sobre-



monte, en cuyo centro hay

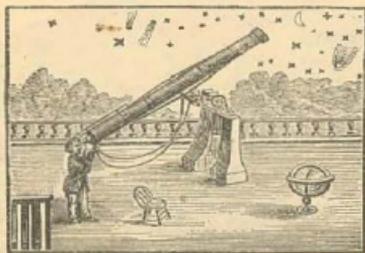
monte, en cuyo centro hay

un bonito lago artificial.

un bonito lago artificial.

Tambien estuvimos en el
Tambien estuvimos en el

Observatorio astronómico,
Observatorio astronómico,



mirando los astros, por medio
mirando los astros, por medio

de un instrumento que se
de un instrumento que se

llama telescopio.

llama telescopio.

Durante la travesía de
Durante la travesía de

Córdoba al Rosario, presen-
Córdoba al Rosario, presen-



ciámos varias escenas cam-
ciámos varias escenas cam-

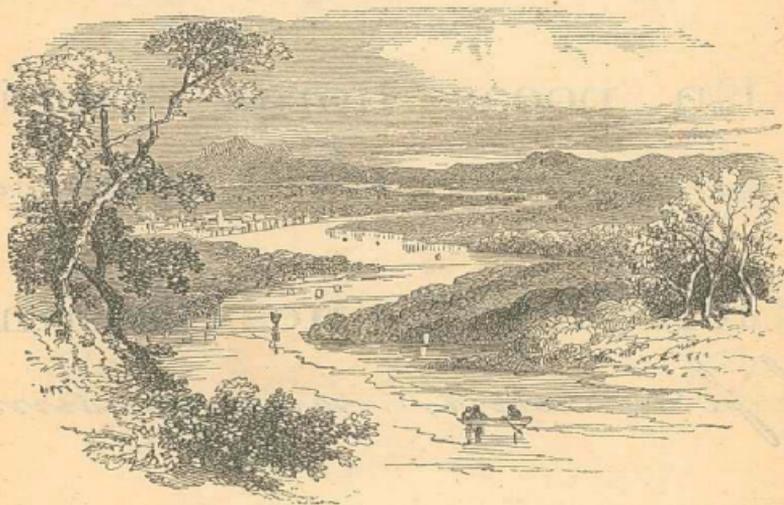
pestres, que nos distraían de
pestres, que nos distraían de
 la monotonía de aquel pesado
la monotonía de aquel pesado



viaje. Cerca ya del Rosario,
viaje. Cerca ya del Rosario,

nos encantó el ver los gran-
nos encantó el ver los gran-

des plantíos, que rodean
des plantíos, que rodean
 aquella bonita ciudad.
aquella bonita ciudad.



Allí tomámos el vapor
Allí tomámos el vapor

Capitan, que nos condujo á
Capitan, que nos condujo á

Campana, puerto pintoresco

Campana, puerto pintoresco

del rio Paraná.

del rio Paraná.

En pocas horas, gracias

En pocas horas, gracias

al ferro-carril, nos pusimos

al ferro-carril, nos pusimos

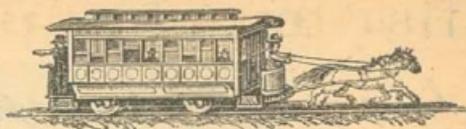
en Buenos Aires. Cerca de

en Buenos Aires. Cerca de

la estacion nos aguardaba

la estacion nos aguardaba

el tran-via,
el tran-via,



que nos dejó á la puerta
que nos dejó á la puerta
 de casa.
de casa.

Y aquí me tienen Vds.,
Y aquí me tienen Vds.,

despues de dos meses de
despues de dos meses de
 ausencia, dispuesto á estu-
ausencia, dispuesto á estu-

diar mucho, para ser algun
diar mucho, para ser algun

dia un buen ciudadano,
dia un buen ciudadano,

útil á mi patria y al mun-
útil á mi patria y al mun-

do entero.

do entero.



Ciudad de Buenos Aires.

APÉNDICES

25 DE MAYO 1810



HIMNO NACIONAL ARGENTINO

SANCIONADO POR LA ASAMBLEA NACIONAL EN SESION DEL
11 DE MAYO DE 1813

CORO

*Sean eternos los laureles,
Que supimos conseguir ;
Coronados de gloria vivamos,
Ó juremos con gloria morir.*

Oid, mortales, el grito sagrado :
Libertad, libertad, libertad !
Oid el ruido de rotas cadenas,
Ved en trono á la noble igualdad.
Se levanta á la faz de la tierra
Una nueva y gloriosa Nacion,
Coronada su sien de laureles,
Y á sus plantas rendido un leon.

CORO, ETC.

De los nuevos campeones los rostros
Marte mismo parece animar ;
La grandeza se anida en sus pechos,
Y á su marcha todo hacen temblar.
Se conmueven del Inca las tumbas,
Y en sus huesos revive el ardor,
Lo que vé renovando á sus hijos
De la patria el antiguo esplendor.

CORO, ETC.

Pero sierras y muros se sienten
 Retumbar con horrible fragor ;
 Todo el país se conturba con gritos
 De venganza, de guerra y furor.
 En los fieros tiranos la envidia
 Escupió su pestífera hiel.
 Su estandarte sangriento levantan,
 Provocando á lid más cruel.

CORO, ETC.

¿No los veis sobre Méjico y Quito
 Arrojar se con saña tenaz ?
 ¿Y cuál lloran, bañados en sangre,
 Potosí, Cochabámha y la Paz ?
 ¿No los veis sobre el triste Carácas
 Luto, y llanto y muerte esparcir ?
 ¿No los veis devorando cual fieras
 Todo el pueblo que logran rendir ?

CORO, ETC.

Á vosotros se atreve, Argentinos,
 El orgullo del vil invasor,
 Vuestros campos ya pisa, contando
 Tantas glorias hollar vencedor.
 Mas los bravos, que unidos juraron
 Su feliz libertad sostener,
 Á estos tigres sedientos de sangre
 Fuertes pechos sabrán oponer.

CORO, ETC.

El valiente Argentino á las armas
 Corre ardiendo con brio y valor ;
 El clarín de la guerra, cual trueno,
 En los campos del Sud resonó.
 Buenos Aires se pone á la frente
 De los pueblos de la ínclita Union,
 Y con brazos robustos desgarran
 Al Ibérico, altivo Leon.

CORO, ETC.

San José, San Lorenzo, Suipacha,
Ambas Piedras, Salta y Tucuman,
La Colonia, y las mismas murallas,
Del tirano en la Banda Oriental,
Son letreros eternos, que dicen :
Aquí el brazo Argentino triunfó ;
Aquí el fiero opresor de la patria
Su cerviz orgullosa dobló.

CORO, ETC.

La victoria al guerrero Argentino
Con sus alas brillantes cubrió,
Y azorado á su vista el tirano
Con infamia á la fuga se dió.
Sus banderas, sus armas se rinden
Por trofeos á la libertad,
Y sobre alas de gloria alza el pueblo
Trono digno á su gran majestad.

CORO, ETC.

Desde un polo hasta el otro resuena
De la fama el sonoro clarin,
Y de América el nombre enseñando
Les repite—mortales, oid! . . .
Ya su trono dignísimo abrieron
Las Provincias unidas del Sud,
Y los libres del mundo responden :
Al gran pueblo Argentino, Salud!

CORO, ETC.

HIMNO NACIONAL ORIENTAL



CORO

*Orientales, la Patria ó la tumba!
Libertad ó con gloria morir!
Es el voto que el alma pronuncia
Y que herbicos sabremos cumplir.*

Libertad, libertad! Orientales,
Este grito á la Patria salvó,
Que á sus bravos en fieras batallas
De entusiasmo sublime inflamó.
De este don sacrosanto la gloria,
Merecimos . . . ¡Tiranos, temblad!
Libertad en la lid clamaremos,
Y muriendo tambien libertad!

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Dominando la Iberia dos mundos
Ostentaba su altivo poder,
Y á sus plantas cautivo yacia
El Oriente sin nombre ni sér.
Mas repente sus hierros trozando
Ante el dogma que Mayo inspiró,
Entre libres y déspotas fieros,
Un abismo sin puente se vió.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Su trozada cadena por armas,
 Por escudo su pecho en la lid,
 De su arrojo soberbio temblaron
 Los feudales campeones del Cid.
 En los valles, montañas y selvas,
 Se acometen con ruda altivez,
 Retumbando con fiero estampido
 Las cavernas y el cielo á la vez.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Al estruendo que en torno resuena
 De Atahualpa la tumba se abrió,
 Y batiendo sañudo las palmas
 Su esqueleto . . . ¡venganza! gritó;
 Los patriotas al eco grandioso
 Se electrizan en fuego marcial,
 Y en su enseña más vivo relumbra
 De los Incas el Dios inmortal.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Largo tiempo, con varia fortuna,
 Batallaron Liberto y Señor,
 Disputando la tierra sangrienta
 Palmo á palmo con ciego furor.
 La justicia por último vence
 Domeñando las iras de un rey,
 Y ante el mundo la Patria indomable
 Inaugura su enseña y su ley.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Orientales, mirad la bandera,
 De heroísmo fulgente crisol;
 Nuestras lanzas defienden su brillo;
 Nadie insulte la imagen del Sol!
 De los fueros civiles el goce
 Sostengamos, el código fiel
 Veneremos inmune, y glorioso,
 Como el arca sagrada Israel.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Porque fuese más alta tu gloria,
 Y brillasen tu precio y poder,
 Tres diademas, ¡oh Patria! se vieron
 Tu dominio gozar, y perder.
 Libertad, libertad adorada,
 Mucho cuesta tesoro sin par,
 Pero valen tus goces divinos
 Esa sangre que riega tu altar.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

De laureles ornada brillando
 La amazona soberbia del Sud,
 En su escudo de bronce reflejan
 Fortaleza, justicia y virtud.
 Ni enemigos le humillan la frente,
 Ni opresores le imponen el pié,
 Que en angustias selló su constancia,
 Y en bautismo de sangre su fé.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

Festejando la gloria y el día
 De la nueva República, el Sol,
 Con vislumbre de púrpura y oro,
 Engalana su hermoso arrebol.
 Del Olimpo la bóveda augusta
 Resplandece, y un sér divinal
 Con estrellas escribe en los cielos,
 Dulce Patria, tu nombre inmortal.

Orientales, la Patria ó la tumba! etc.

De las leyes al númen juremos,
 Igualdad, patriotismo y union,
 Inmolando en sus aras divinas
 Ciegos odios y negra ambicion.
 Y hallarán los que fieros insulten
 La grandeza del Pueblo Oriental,
 Si enemigos, la lanza de Marte!
 Si tiranos, de Bruto el puñal!

HIMNO PARAGUAYO



CORO.

*Paraguayos, República ó muerte ;
Nuestro brio nos dió libertad :
Ni opresores ni siervos alientan
Donde reinan union é igualdad.*

I

Á los pueblos de América infausta
Tres centurias un cetro oprimió ;
Mas un dia soberbia surgiendo,
Basta . . . dijo, y el cetro rompió.
Nuestros padres lidiando grandiosos,
Ilustrando su gloria inmortal,
Y trozada la augusta diadema
Enalzaron el gorro triunfal.

CORO.

II

Nueva Roma, la patria ostentara
Dos caudillos de nombre y valer,
Que rivales, cual Rómulo y Remo,
Dividieron grandeza y poder.
Largos años, cual Febo entre nubes,
Vióse oculta la perla del Sud :
Hoy un héroe grandioso aparece
Realzando su gloria y virtud.

CORO.

III

Con aplausos la Europa y el mundo
 La saludan y aclaman tambien
 De heroísmo baluarte invencible,
 De riqueza magnífico Eden.
 Cuando en torno rugió la discordia
 Que otros pueblos fatal devoró,
 Paraguayos, el suelo sagrado,
 Con sus alas un ángel cubrió.

CORO.

IV

¡Oh! cuán pura, de lauro ceñida,
 Dulce patria, te ostentan así!
 En tu enseña se ven los colores
 Del zafiro, diamante y rubí.
 En tu escudo que el sol ilumina
 Bajo el gorro te mira el León,
 Doble imagen de libres y fuertes
 Y de gloria recuerdo y blason.

CORO.

V

De las tumbas del vil feudalismo
 Se alza libre la patria deidad.
 Opresores, doblad las rodillas;
 Compatriotas, el himno entonad.
 Suene el grito ¡república ó muerte!
 Nuestros pechos lo exhalan con fe,
 Y tus ecos repitan los montes
 Cual gigante poniéndose en pié.

CORO.

VI

Libertad y justicia defiende
 Nuestra patria; tiranos, oid:
 De sus fueros la carta sagrada
 Su heroísmo sustenta en la lid.

Contra el mundo, si el mundo se opone,
Si intentare su prenda insultar,
Batallando vengarla sabremos
Ó abrazados con ella espirar.

CORO.

VII

Alza! oh pueblo! tu espada esplendente
Que fulmina destellos de Dios,
No hay más medio que libres ó esclavos,
Ó un abismo divida á los dos.
En las auras el himno resuena
Repitiendo con eco triunfal:
Á los libres, perinclitas glorias,
Á la patria, laurel inmortal.

CORO.

FIN.

CATÁLOGO

DE LOS

LIBROS PUBLICADOS EN ESPAÑOL

POR

D. APPLETON Y COMPAÑÍA.

Editores de las Obras de Texto mas usadas en las Casas de Educacion de la América Meridional; Novelas Populares, etc., en Español, Frances é Inglés.

Agricultura, Principios Elementales de. Por N. T. Lupton, profesor de Química en la Universidad "Vanderbilt," de Nashville.

Alfabeto en Piezas. Jugnete para niños. Es una cajita de seis pulgadas de alto, que encierra 27 dados ó cubos conteniendo cada uno en sus seis caras una letra del alfabeto, tres palabras que empiezan con esa letra, un fino grabado con colores y un número en cifra y en letra.

Antigüedades Romanas. (Véase CARTILLAS HISTÓRICAS.)

Antigüedades Griegas. (Véase CARTILLAS HISTÓRICAS.)

Arboleda, Julio (Poesías de). *En prensa.*

Aritmética Teórico-Práctica (Nueva), con aplicaciones al Comercio. Por D. Emilio Toro, Director que fué del Liceo de Ponce, en Pto.-Rico. Un bonito tomo en 12º.

Astronomía, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Becquer. (Véase RIMAS.)

Bello. Compendio de la Gramática Castellana, de D. Andrés Bello, escrito para uso de las escuelas de la América Española, por J. Arnaldo Márquez. Un tomo de 165 páginas, en 18º.

Biblioteca del Maestro. Publicada bajo la direccion de D. J. Abelardo Nuñez. (Véanse:

MÉTODOS DE INSTRUCCION.

EDUCACION DEL HOMBRE (LA).

DIRECCION DE LAS ESCUELAS.

LECCIONES DE CORAS.)

Botánica, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Burnouf. Elementos de Gramática Latina, extractados del Método para estudiar la Lengua Latina, por J. L. Burnouf. Traducidos del Frances al Castellano por Juan Vicente Gonzáles. Un tomo de 164 páginas, en 12º.

Butler. El Maestro de Inglés y de Español ó Libro de Frases Familiares. Por Francisco Butler. Un tomo de 292 páginas, en 18º.

Cáceres, José María. (Véase CÓMPUTOS CRONOLÓGICOS Y ECLESIASTICOS.)
— (Véase PUNTUACION Y ACENTUACION ORTOGRÁFICA.)

Calkins. (Véase MANUAL DE ENSEÑANZA OBJETIVA, y CUADROS MURALES.)

Carreño. Manual de Urbanidad y Buenas Maneras, para uso de la juventud de ámbos sexos. Un tomo de 322 páginas, en 18º.

— **Compendio del Manual de Urbanidad y Buenas Maneras,** de Manuel Antonio Carreño. Arreglado para el uso de las escuelas de ámbos sexos. Un tomo de 130 páginas, en 18º.

Tomando mil ejemplares á la vez, se facturan á 5c. cada uno, precio neto.

Cartilla y Doctrina Cristiana. Rústica.

Cartillas Científicas:

- Nociones de Física. Por Balfour Stewart, F. R. S.
- Nociones de Química. Por H. E. Roscoe, F. R. S.
- Nociones de Fisiología. Por el Dr. M. Foster, F. R. S.
- Nociones de Astronomía. Por J. Norman Lockyer, F. R. S.
- Nociones de Geografía Física. Por A. Geikie, F. R. S.
- Nociones de Geología. Por A. Geikie, F. R. S.
- Nociones de Economía Política. Por W. S. Jevons.
- Nociones de Botánica. Por el Dr. J. D. Hooker.
- Geometría Inventiva. Por W. J. Spencer.

Cartillas Históricas:

- Nociones de Historia de Europa. Por E. A. Freeman.
- Nociones de Historia de Grecia. Por C. A. Fyfe.
- Nociones de Historia de Roma. Por C. Creighton.
- Nociones de Antigüedades Romanas. Por A. S. Wilkins.
- Nociones de Antigüedades Griegas. Por J. H. Mahaffy.

Casa en el Desierto (La). Novela escrita en inglés por el Capitan Mayne Reid. Traducida al Castellano por S. Camacho y A. Hernández. Un bonito tomo de 348 páginas. Tela inglesa.

Catecismo y Exposición Breve de la Doctrina Cristiana, compuesto por el P. M. Gerónimo de Ripalda, para la enseñanza pública. 96 páginas. Rústica.

Catecismo Razonado, Histórico y Dogmático. Redactado según los Catecismos de Aymé, de Fleury, de la diócesis de París y otros de los más conocidos y acreditados; dispuesto bajo un nuevo plan, para el uso de los colegios y escuelas de ambos sexos, y para servir á los ejercicios doctrinales de las parroquias. Por el Abate Theron. Traducido al Castellano por Manuel A. Carreño y Manuel Urbaneja, y notablemente adicionado. Novísima edición con licencia del ordinario. Un tomo de 194 páginas, en 18°, elegantemente encartonado.

Cervántes. El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha, según el texto corregido y anotado por el Sr. Ochoa. Un tomo de 695 páginas, en 12°.

— **El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha,** según el texto corregido y anotado por el Sr. Ochoa. Edición de lujo, con catorce láminas y retrato de Cervántes. Un tomo de 695 páginas, en 8°. (*En prensa.*)

Coe. Cartones de Dibujo para las Escuelas. En diez partes.

Compendio de la Gramática de la Lengua Castellana, dispuesto por La Academia Española para la segunda enseñanza.

Cómputos Cronológicos y Eclesiásticos (Opúsculo sobre). Por José María Cáceres, Académico honorario de la Universidad del Salvador, y Director del Colegio de Santo Tomás. 1 tomo de 88 páginas, en 18°. Encartonado.

Conocimiento de las Tablas de Sumar, Restar, Multiplicar y Dividir, para uso de las escuelas.

Cornell. Cartones de Cornell para el Estudio y Práctica del Dibujo de Mapas. Designados para acompañar cualquiera geografía. 13 mapas.

— **Mapas de Cornell.** 13 Mapas Mudos con los lugares marcados con números en vez de sus nombres.

— **Una Clave de los Mapas Mudos de Cornell.** Para uso del Maestro. Un tomo de 59 páginas, en 12°.

— **Mapa Mudo, No. 14, de la República Argentina.**

— **Clave especial del Mapa Mudo de la República Argentina.**

Correspondencia General del Libertador Simon Bolívar, 2 tomos en 8° mayor, tela inglesa, con retratos de Bolívar y de Don Felipe Larrazábal.

Cuadros Murales, compuestos por Marcio Willson y N. A. Calkins, pudiendo

usarse, bien por separado, bien como complemento del MANUAL DE ENSEÑANZA OBJETIVA de Calkins. Son trece cuadros de *Dibujo y Perspectiva*, *Líneas y Medidas*, *Formas y Sólidos*, *Colores*, *Escala Cromática* (de los Colores), *Zoología*: partes 1ª, 2ª, 3ª, y 4ª; y *Botánica*: partes 1ª, 2ª, 3ª, y 4ª. La colección—montados en cartón.

— La colección—montados en lienzo.

Cuentos á Mis Niños:

Los Tres Gatitos.
La Muerte del Pechirojo.
Las Muñecas.
Los Tres Osos.

Michillo y Micito.
Los Favoritos.
El Perro de la Tía Maruja.
Tomasillo del Pulgar.

Con magníficas láminas de colores. El paquete de ocho cuentos.

Cuentos de la Tía Luisa. Colección de seis cuentos, de como 23 páginas en cuarto mayor, con preciosísimas láminas cromolitografiadas:

Aventuras de Robinson.
Media Docena de Fábulas.
Perlas y Culebras.

Héctor el Perro.
Los Felices Días de la Infancia.
Viajes de una Muñeca.

En paquetes que contienen 12 cuentos, ó sean dos ejemplares de cada uno.

Cuentos Morales para Niños Formales. Novísima colección de doce libritos, la mayor parte en verso, para recreo de la niñez. Ricas y graciosas láminas de colores:

Chanchito.
El Rei Borríco.
El Ramillete de Cella.
Tía Pasitrote.
El Album de Angelina.
Un Banquete de Chapete.

El Conejo Aventurero.
Mirringa Mirronga.
El Paseo.
El Rei Chumbipe.
Un Sarao Perricantante.
Doña Pánfaga, ó El Sánalotodo.

En paquetes de una docena surtida.

Cuentos Pintados para Niños. Colección de Doce Libritos para recreo de la infancia. Con graciosas láminas de colores.

El Gato Bandido.
Pastorcita, y Juan Chunguero.
La Pobre Viejecita.
El Renscaño Paseador, y El Potro sin Freno.
La Venus Dormida.
Simon el Bobito.
El Pardillo.

La Cenicienta, ó el Zapatito de Vidrio.
Aladino, ó la Lámpara Maravillosa.
Los Tres Gatitos, y la Cena del Zorro.
Los Tres Osos.
Nene Pulgada.

En paquetes de una docena surtida.

De Belem. Libro de Frases Inglesas y Españolas. Por E. M. De Belem. Un tomo de 88 páginas, en 18°.

Delapalme. (Véase INFANCIA.)

De Marchena. Compendio de la Historia Antigua, ó Historia de los Principales Pueblos de la Antigüedad. Hasta la muerte de Carlomagno. Escrita en Inglés, y traducida al Castellano, por A. A. De Marchena. Un tomo de 253 páginas, en 18°.

Dibujo, por Krüsi. Nuevo Sistema de Dibujo, en Tres Series:

Sintética, cuatro cuadernos con muestras.

Analítica, seis cuadernos con muestras.

Manual del Maestro.

Perspectiva, cuatro cuadernos con muestras.

Manual del Maestro.

Perspectiva (Curso Adelantado) y Sombreado, cuatro cuadernos con muestras.

Manual del Maestro.

IMPORTANTE.—Las instrucciones contenidas en los Manuales del Maestro no pueden ser más completas, pues abrazan cursos de Dibujo analítico, geométrico y de perspectiva: ni más claras, pues que, por medio de ellas, aun

los profesores que no posean el arte de dibujar, podrán enseñarlo con el mejor éxito.

Diccionario Mercantil, en Inglés, Francés, y Español. Por D. I. de Veitelle. Está dividido en tres partes. La primera contiene el DICCIONARIO, propiamente dicho, en inglés—francés—español, francés—español—inglés y español—inglés—francés, en el cual se hallan las voces mercantiles empleadas en dichas lenguas, la denominación de las mercancías que circulan hoy en el comercio, y también, los términos de marina de mas frecuente uso en la correspondencia comercial; la segunda—un gran número de cartas arregladas al estilo moderno, con modelos de facturas, cuentas corrientes, pagarés, letras de cambio, conocimientos, etc.; la tercera—un VOCABULARIO GEOGRÁFICO, y una lista de las principales abreviaturas usadas en los tres idiomas. Un tomo de 305 páginas, en 12º.

Diccionario Ortográfico, ó Catálogo de las voces castellanas cuya ortografía puede ofrecer dificultad. Por José Manuel Marroquin, individuo correspondiente de la Academia Española. Cuarta edición, con emmiendas y adiciones. Un tomo de 156 páginas. Encartonado.

Dirección de las Escuelas. Por J. P. Baldwin, presidente de la Escuela Normal del Estado de Misuri. Un tomo en 12º, pasta de tela inglesa.

Economía Política, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Educación del Hombre (La). Por Federico Fröbel. Traducida del Alemán por Don J. Abelardo Nuñez. Un tomo en 12º, pasta de tela inglesa.

El Rayo Solar, Tratado Teórico y Práctico de Fotografía, por el Dr. J. Fowler, Catedrático de Física y Química. Revisto y puesto al Nivel de la Práctica mas moderna del Arte en todos sus Principales Ramos, por H. T. Anthony. Obra la mas completa de cuantas se han publicado hasta ahora en Castellano ó ilustrada con numerosos Grabados de Aparatos, etc., los mas perfeccionados.

Enfermedades de las Mujeres (Tratado Práctico). Por T. Gaillard Thomas, Doctor en Medicina; Profesor de Obstetricia y de Enfermedades de las Mujeres y de los Niños del College of Physicians and Surgeons de Nueva York; Cirujano del Hospital de Mujeres del Estado de Nueva York; Médico de Consulta del Hospital de Niños de Nueva York, y del de St. Mary de Mujeres de Brooklyn; Miembro Honorario de la Sociedad de Obstetricia de Londres; Miembro Corresponsal de la Sociedad de Obstetricia de Berlin, de la Sociedad Ginecológica de Boston, de la Sociedad de Medicina de Lima, y de la Sociedad de Obstetricia de Filadelfia; Miembro Honorario de la Sociedad de Obstetricia de Louisville. Traducido al Castellano por D. Abelardo B. de Luna, Doctor en Medicina; Médico del Northern Dispensary, y Ayudante Clínico de la Cátedra de Cirujía Ortopédica de la Universidad de Nueva York; Miembro de la Academia de Medicina de Nueva York, y Secretario de su Seccion de Cirujía; Miembro de la Sociedad de Medicina legal, de la Asociación de Salud Pública, y de la Sociedad de Medicina del Condado de Nueva York. Un tomo en 8º mayor, de 732 páginas, impreso esmeradamente en hermoso papel, adornado con ciento noventa y un grabados intercalados en el texto, y empastado en tela inglesa.

Enseñanza Objetiva. (Véase MANUAL DE ENSEÑANZA OBJETIVA, y CUADROS MURALES.)

Epítome de Analogía y Sintáxis segun la Gramática Castellana nuevamente publicada por la Real Academia Española y dispuesto por la misma para la Primera Enseñanza Elemental. Primera Edición Americana, segun la quinta de la Real Academia. Un tomo de 80 páginas en 24º.

Estudios y Conferencias de Historia y Literatura. Por Enrique Píneyro. Preciosa edición de lujo, formando un tomo de más de 300 páginas en 12º.

Evangelio para los Niños (El). Arreglado al Castellano segun el Espíritu de los Evangelistas. Por el Dr. D. Angel Terradillos, Catedrático de la Universidad Central y Abogado del I. C. de Madrid.

Fábulas Literarias de D. Tomás de Iriarte, cotejadas con el borrador original; con adición de seis Fábulas originales que faltan en las demás ediciones; y otras catorce de Fedro, traducidas por el autor. Un hermosí-

simo tomito de 179 páginas, en 18°. Tipos nuevos, é impresion inmejorable.

Física Experimental. (Véase ORTIZ, etc.)

Física, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Fisiología é Higiene (Elementos de). Siendo un libro de texto para uso de los Institutos de Educacion. Por el Dr. T. H. Huxley, Individuo de la Real Sociedad de Londres, y el Dr. Wm. Jay Youmans. Traducido al Castellano por D. Tomás Quintero. Un tomo de cerca de 500 páginas, con numerosísimas láminas.

Fisiología, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Florian. Guillermo Tell, Libertador de la Suiza, y Andrés Hofer, el "Tell" del Tirol. Por Florian. Con la Vida del Autor. Un bonito tomo de 254 páginas, con grabados.

Fotografía. (Véase EL RAYO SOLAR.)

Geografía Elemental. (Véase VEITELLE.)

Geografía Física, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Geología, Nociones de. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Geometría Inventiva. (Véase CARTILLAS CIENTÍFICAS.)

Gil Blas de Santillana, (Historia de), publicada en Frances por A. R. Le Sage, traducida al Castellano por el Padre Isla. Un tomo en 12°.

Gimnástica, Manual de. (*En prensa.*)

Grand. Compendio de Aritmética Elemental para la Instrucción Primaria, por P. M. Grand. Un tomo de 60 páginas, en 12°.

Guía de los Masones Libres, en los tres grados Simbólicos del Rito Escoces Antiguo y Aceptado, ó sea Manual del Maestro Perfecto. Por M. Vasquez, G. 18°. Un tomo de 265 páginas, en 12°.

Guitéras. Método Práctico Elemental, para Aprender la Lengua Francesa, expresamente adaptado á la Capacidad de los Niños. Traducido y arreglado por Don Eusebio Guitéras. Un hermoso tomito de 136 páginas.

Guitéras, Cartilla de. 18 páginas á la rústica.

Herranz y Quiroz. Elementos de Gramática Castellana, para uso de los niños que concurren á las escuelas de primeras letras. Por D. Diego Narciso Herranz y Quiroz. Novísima edicion, enteramente refundida, revista, corregida y notablemente aumentada. 1 tomo de 108 páginas en 32°, encartonado.

Obra adoptada en varios países.

Historia. (Véase CARTILLAS HISTÓRICAS.)

Historia Natural. (Véase REINO ANIMAL.)

Historia Sagrada (Pequeña). Por Beléze. Un tomo encartonado, unas 150 páginas, en 12°, con láminas intercaladas en el texto.

Historietas Morales para la Infancia. Escritas en Inglés, por S. G. Goodrich, autor de las "Conversaciones de Parley," etc. Un tomo de 352 páginas, con diez y seis bonitas láminas.

Infancia (La). Por Delapalme. Libro de lectura, corregido y aumentado de acuerdo con el Reglamento y Programa de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires. Un tomo de 87 páginas, en 18°, con láminas.

Iriarte, Don Tomás de. (Véase FÁBULAS.)

Krúsi. (Véase DIBUJO.)

Lamentacion de Lord Byron, Última. (Véase NUÑEZ DE ARCE.)

Lecciones de Cosas. Por F. A. Sheldon. Principal de Escuela Normal del Estado de Nueva York. Un tomo en 12°, pasta de tela inglesa.

Lenguaje de las Flores y de las Frutas (El), con algunos Emblemas de las Piedras y los Colores. Un tomito muy atractivo de 146 páginas, en 18°.

Le Sage. (Véase GIL BLAS DE SANTILLANA.)

- Libro Primario de los Niños.** Una cartilla adornada con láminas iluminadas. Un tomo de 14 páginas, 8°.
- Libro Primario de Ortografía,** designado particularmente para uso de las escuelas de primeras letras. Un tomo de 164 páginas, en 12°.
- Libro Primero.** (Véase NUEVO MÁNDEVIL, EL.)
- Lupton.** (Véase AGRICULTURA.)
- Mándevil. Libro Primario para el Uso de los Niños,** por el Doctor Enrique Mándevil. Un tomo de 95 páginas, con láminas, en 12°. Nueva edición, enteramente corregida y con grabados nuevos.
- **Libro Segundo,** por el Doctor Enrique Mándevil. Un tomo de 128 páginas, en 12°.
- **Libro Tercero de Lectura.** Un tomo en 12°, constando de más de 245 páginas. (Véase NUEVO MÁNDEVIL, EL.)
- Mantilla. Nuevo Método para aprender Inglés y Español.** Por D. Luis F. Mantilla. Un tomo elegantemente impreso. 250 páginas.
- Manual de Enseñanza Objetiva.** Por N. A. Calkins. Traducido por N. Ponce de Leon. Con grabados. Un tomo de más de 350 páginas, en 12°. (Véase CUADROS MURALES.)
- María Antonieta y su Hijo.** Novela histórica, por Luisa Mühlbach. Traducida del alemán por C. Villaverde. Un tomo de 173 páginas. A la rústica.
- Marroquín.** (Véase ORTOLOGÍA y ORTOGRAFÍA, y DICCIONARIO ORTOGRÁFICO.)
- Marsh. Curso Práctico de Teneduría de Libros.** Partida Sencilla. Por C. C. Marsh, contador. Un tomo de 144 páginas, en 8°.
- **La Ciencia de la Teneduría de Libros,** bien calculada para enseñar completamente la Teoría y la Práctica de la Partida Doble. Por C. C. Marsh, contador. Un tomo de 196 páginas, en 8°.
- **Juegos de Libros (en Blanco).** Para la Práctica de la Teneduría. Seis libros componen un juego.
- Método Práctico para aprender el Inglés.** Por A. Ramos Díaz de Villegas. Un tomo, percalina.
- Métodos de Instrucción.** Por James Pyle Wickersham, Superintendente de Instrucción Pública en el Estado de Pensilvania, etc., etc. Un tomo en 12°, pasta de tela inglesa.
- Mi Abuela Fácil, Colección Nueva de Historias para Niños.** Adornadas con bonitas láminas.
- | | |
|---|--|
| Historia Nueva de Tomasito Pulgar.
Multiplicación Divertida. | } Fiesta de San Miguel, 6 el Triste Fin de la Gansa Amorosa.
Historia Nueva de Juanillo Bocado.
Maravillas de una Juguetería.
José y sus Hermanos.
La Tertulia de Micifut.
El Casamiento de Doña Micha. |
| Historia Nueva de la Dama de Copas y sus Pasteles. | |
| Viajes de Panchito Macaroni. | |
| Historias Nuevas del Alfabeto. | |
| Historia Nueva de Papá Pernudo. | |
- Edición enteramente nueva y corregida. En paquetes de una docena surtida.
- Nueva Biblioteca de la Risa** por una sociedad de Literatos de Buen Humor. Obra capaz de hacer reír a una estatua de piedra, escrita al alcance de todas las inteligencias, y dispuesta para satisfacer todos los gustos. Un tomo de 496 páginas, en 12°.
- Nuevo Mándevil (El). Libro Primero,** para uso en las escuelas del Río de la Plata, compuesto según el método racional de *Lectura y Escritura simultáneas*, por D. Trinidad S. Osuna, Inspector general de escuelas de la Provincia de Buenos Aires. Un tomo de 200 páginas, en 12°, con numerosos grabados.
- Nuevo Tesoro de Chistes, Máximas, Proverbios, Reflexiones Morales, Historias, Cuentos y Leyendas.** Extractados de las obras de los mejores autores ingleses y americanos. Traducido al Castellano por Simon Camacho. Un tomo de 271 páginas, en 12°.

ACABAN DE PUBLICARSE

DIBUJO POR KRÜSI. NUEVO SISTEMA DE DIBUJO, en Tres Series:

SINTÉTICA, cuatro cuadernos con muestras.
Manual del Maestro.

ANALÍTICA, seis cuadernos con muestras.
Manual del Maestro.

PERSPECTIVA, cuatro cuadernos con muestras.
Manual del Maestro.

Importante.—Las instrucciones contenidas en los Manuales del Maestro no pueden ser mas completas, pues abrazan cursos de Dibujo analítico, geométrico y de perspectiva; ni mas claras, pues que, por medio de ellas, aun los profesores que no posean el arte de dibujar, podran enseñarlo con el mejor éxito.

EVANGELIO PARA LOS NIÑOS (ELA), arreglado al Castellano segun el Espiritu de los Evangelistas, por el Doctor D. ANGEL TERRADILLOS, catedrático de la Universidad Central y Abogado del I. C. de Madrid. Obra aprobada por el Consejo de Instruccion Pública de Espana en la Lista de Obras de Texto.

LA INFANCIA. Por DELAPALME. Libro de Lectura, corregido y aumentado de acuerdo con el Reglamento y Programa de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires.

MANUAL DE ENSEÑANZA OBJETIVA. Por N. A. CALKINS.

MAPA MUDO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. (Véndese por separado ó con la coleccion de Mapas Mudos, de Cornell.)

MAPA MUDO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (Clave especial del), para uso del Profesor.

WIEDEMANN. LIBRO PRIMERO DE ARITMÉTICA PARA NIÑOS.

CARTILLAS CIENTÍFICAS.

NOCIONES DE FÍSICA. Por BALFOUR STEWART, F. R. S.

NOCIONES DE GEOLOGÍA. Por A. GEIKIE, F. R. S.

NOCIONES DE ECONOMÍA POLÍTICA. Por W. S. JEVONS.

NOCIONES DE FISIOLOGÍA. Por el Dr. M. FOSTER, F. R. S.

NOCIONES DE ASTRONOMÍA. Por J. NORMAN LOCKYER, F. R. S.

NOCIONES DE QUÍMICA. Por H. E. ROSCOE, F. R. S.

NOCIONES DE GEOGRAFÍA FÍSICA. Por A. GEIKIE, F. R. S.

NOCIONES DE BOTÁNICA. Por el Dr. J. D. HOOKER.

CARTILLAS HISTÓRICAS.

NOCIONES DE HISTORIA DE GRECIA. Por C. A. FYFFE.

EN PRENSA:

NOCIONES DE HISTORIA DE EUROPA. Por E. A. FREEMAN.

NOCIONES DE HISTORIA DE ROMA. Por M. CREIGHTON.

NOCIONES DE ANTIGÜEDADES ROMANAS. Por A. S. WILKINS.

NOCIONES DE ANTIGÜEDADES GRIEGAS. Por J. P. MAHAFFY.

PRINCIPIOS ELEMENTALES DE AGRICULTURA CIENTÍFICA. Por N. T. LUPTON.

D. APPLETON Y CÍA., LIBREROS-EDITORES,
NUEVA YORK.